

醫療衛生統計

ESTATÍSTICAS DA SAÚDE

HEALTH STATISTICS

如欲索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查局文件暨資料傳播中心

Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC

Further Information can be obtained from
Documentation and Information Centre of Statistics and Census Service

澳門宋玉生廣場 411 - 417 號皇朝廣場 17 樓
電話：3995311
圖文傳真：307825

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, N.º. 411 - 417,
Edif. "Dynasty Plaza" 17º andar, Macau
Telefone: 3995311
Fax: 307825

17th floor, "Dynasty Plaza" Bldg.,
411-417 Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, Macao
Telephone : 3995311
Fax : 307825

電子郵件地址：info@dsec.gov.mo
E-Mail: info@dsec.gov.mo
網頁地址：http:// www.dsec.gov.mo
Homepage: http:// www.dsec.gov.mo

官方統計
Estatística Oficial
Official Statistics

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源
A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte
Reproduction of data is allowed provided the source is quoted

2002

編輯：統計暨普查局
二零零三年六月於澳門
圖表設計：統計暨普查局
印刷：統計暨普查局

Editor : DSEC
Macau, Junho de 2003
Design gráfico : DSEC
Impressão : DSEC

Editor : DSEC
Macao, June 2003
Graphic design : DSEC
Printing : DSEC

目錄

ÍNDICE

INDEX

I 摘要分析

Análise dos Resultados

Analysis of results

| | |
|--------------------------------------|----|
| 1. 總體資料..... | 5 |
| Informações Globais | 19 |
| General Information | 35 |
| 2. 初級衛生護理服務..... | 10 |
| Cuidados de Saúde Primários..... | 25 |
| Primary Health Care | 41 |
| 3. 特級衛生護理服務..... | 12 |
| Cuidados de Saúde Diferenciados..... | 27 |
| Hospital Care..... | 43 |
| 4. 中醫及治療服務..... | 16 |
| Medicina e Terapêutica Chinesas..... | 31 |
| Chinese Medicine and Therapy..... | 47 |

II 說明

Notas explicativas

Explanatory notes

| | |
|--------------------------------------------|----|
| 1. 調查之回應..... | 51 |
| Respostas ao Inquérito | 53 |
| Responses to Surveys | 55 |
| 2. 人口指標概念..... | 51 |
| Conceitos de Indicadores Demográficos..... | 53 |
| Concepts of Demographic Indicators..... | 55 |
| 3. 符號註釋..... | 56 |
| Sinais Convencionais | 56 |
| Symbols and Abbreviations | 56 |

III 統計表..... 57

Quadros..... 57

Tables..... 57

白頁

Página vazia

Blank page

I. 結果分析

1.1 居住人口

二零零二年十二月三十一日澳門居住人口估計為 441 637 人，較二零零一年增加了 1.1%。居住人口中，男性為 211 777 人（48.0%），女性則有 229 860 人（52.0%）。

表 1：人口結構指標（2002 年 12 月 31 日）

| | 數目 | % |
|----------------------------------|---------|------|
| 青少年人口（0-14 歲） | 88 357 | 20.0 |
| 成年人口（15-64 歲） | 319 313 | 72.3 |
| 老年人口（≥65 歲） | 33 967 | 7.7 |
| 整體依賴指數 （青少年人口+老年人口）/成年人口×100% | | 38.3 |
| 青少年人口依賴指數 青少年人口/成年人口×100% | | 27.7 |
| 老年人口依賴指數 老年人口/成年人口×100% | | 10.6 |
| 老化指數 老年人口/青少年人口×100% | | 38.4 |

1.2 活嬰

二零零二年出生的活嬰共 3 162 人，較二零零一年減少 2.4%。雖然活嬰數目仍繼續下跌，但跌幅已較前放緩。

所有的活嬰均在醫院出生，其中 1 756 名出生於仁伯爵綜合醫院（山頂醫院），佔 55.5%，而其餘的 1 406 名出生於鏡湖醫院，佔 44.5%。

表 2：出生指標

| | 2000 | 2001 | 2002 |
|---------|-------|-------|-------|
| 活嬰 | 3 849 | 3 241 | 3 162 |
| 出生率（‰） | 8.9 | 7.5 | 7.2 |
| 年變動率（%） | -7.2 | -15.8 | -2.4 |

1.3 死亡

二零零二年有 1 415 宗死亡個案，較二零零一年上升 6.6%。死者中男性較多，有 786 名，佔 55.5%。

死者年齡在 60 歲或以上的有 1 039 名，佔總數 73.4%；而少於 1 歲的有 11 名。嬰兒死亡率為千分之三點五。

表 3：死亡指標

| | 2000 | 2001 | 2002 |
|----------------|---------|-------|-------|
| | 數目 | | |
| 死亡 | 1 338 | 1 327 | 1 415 |
| ≥ 60 歲 | 999 | 979 | 1 039 |
| ≤ 1 歲 | 11 | 14 | 11 |
| < 28 日 | 8 | 8 | 4 |
| 圍產期嬰兒死亡 | 26 | 19 | 16 |
| 懷孕期不少於 28 週的死胎 | 12 | 8 | 8 |
| | 千分率 (‰) | | |
| 死亡率 | 3.1 | 3.1 | 3.2 |
| 嬰兒死亡率 | 2.9 | 4.3 | 3.5 |
| 初生嬰兒死亡率 | 2.1 | 2.5 | 3.2 |
| 圍產期嬰兒死亡率 | 6.7 | 5.8 | 5.1 |
| 死胎率 | 3.1 | 2.5 | 2.5 |

根據《國際疾病分類》第九版(CID.9)的大類劃分，澳門人口的三大主要死因為：“腫瘤”，共 440 宗，佔 31.1%；“循環系統疾病”，共 430 宗，佔 30.4%；“呼吸系統疾病”共 215 宗，佔 15.2%。

表 4：按《國際疾病分類》第九修訂版大類統計之死亡數目

| 死因 《國際疾病分類》第九修訂版大類 | | 2001 | 2002 |
|-----------------------|------------------|-------|-------|
| 總數 | | 1 327 | 1 415 |
| 第一組 | 傳染病和寄生蟲病 | 40 | 43 |
| 第二組 | 腫瘤 | 401 | 440 |
| 第三組 | 內分泌、營養和代謝疾病及免疫疾患 | 28 | 25 |
| 第四組 | 血液及造血器官的疾病 | 4 | 5 |
| 第五組 | 精神疾患 | 2 | - |
| 第六組 | 神經系統疾病和感覺器官疾病 | 10 | 10 |
| 第七組 | 循環系統疾病 | 428 | 430 |
| 第八組 | 呼吸系統疾病 | 172 | 215 |
| 第九組 | 消化系統疾病 | 48 | 52 |
| 第十組 | 泌尿生殖系統疾病 | 35 | 42 |
| 第十一組 | 妊娠、分娩和產褥期併發症 | - | - |
| 第十二組 | 皮膚和皮下組織疾病 | - | - |
| 第十三組 | 肌肉骨骼系統和結締組織疾病 | 2 | 3 |
| 第十四組 | 先天異常 | 3 | 3 |
| 第十五組 | 起因於圍產期的若干情況 | 5 | 9 |
| 第十六組 | 症狀、體徵和某些不明確情況 | 29 | 37 |
| 第十七組 | 損傷和中毒 | 120 | 101 |

若根據《國際疾病分類》第九修訂版較詳細的類目劃分，死因主要為“氣管、支氣管和肺的惡性腫瘤”共 121 宗；“心力衰竭”107 宗，而“肝和肝內膽管的惡性腫瘤”及“肺炎，未特指病原生物體”則分別錄得 68 及 55 宗死亡個案。

表 5：按《國際疾病分類》第九修訂版三位數類目表統計之死亡數目

| 編碼 | 死因 《國際疾病分類》第九修訂版 三位數類目表 | 2000 | 2001 | 2002 |
|-----|-------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 162 | 氣管、支氣管和肺的惡性腫瘤 | 96 ⁽²⁾ | 125 ⁽¹⁾ | 121 ⁽¹⁾ |
| 428 | 心力衰竭 | 156 ⁽¹⁾ | 104 ⁽²⁾ | 107 ⁽²⁾ |
| 155 | 肝和肝內膽管的惡性腫瘤 | 69 ⁽³⁾ | 44 ⁽³⁾ | 68 ⁽³⁾ |
| 486 | 肺炎，未特指病原生物體 | 37 | 40 | 55 |
| 414 | 其他慢性缺血性心臟病 | 44 | 38 | 30 |

(1)、(2)、(3)是當年死因次序

1 歲以下嬰兒死亡的主要原因為“起因於圍產期的若干情況”，有 9 宗個案，而“先天異常”則有 1 宗個案。

二零零二年共有 9 宗死胎個案，其中 8 宗個案的主要死因為“起因於圍產期的若干情況”。

1.4 必須申報疾病^a

二零零二年衛生局共接獲 2 571 宗申報，較二零零一年大幅下降 29.7%；主要原因是由於登革熱個案從二零零一年的 1 418 宗下降至二零零二年的 2 宗所致。

“必須申報疾病”主要是“水痘”，共 1 700 宗，佔 66.1%；其次是“肺結核”，有 381 宗，而“細菌性食物中毒”則有 94 宗。

^a 由二零零零年開始，“必須申報疾病”應用了“國際疾病分類”第十修訂版。

表 6：按國際疾病分類第十修訂版統計之常見的必須申報疾病

| 編碼 | 疾病分類 | 2000 | 2001 | 2002 |
|---------|---------|--------------------|----------------------|----------------------|
| B01 | 水痘 | 682 ⁽¹⁾ | 1 490 ⁽¹⁾ | 1 700 ⁽¹⁾ |
| A15-A16 | 肺結核病 | 390 ⁽²⁾ | 410 ⁽³⁾ | 381 ⁽²⁾ |
| B17.1 | 急性丙型肝炎 | 89 | 92 | 135 ⁽³⁾ |
| A05.0-9 | 細菌性食物中毒 | 4 | 1 | 94 |
| B26 | 流行性腮腺炎 | 41 | 31 | 66 |
| A02.0-9 | 沙門氏菌感染 | 100 ⁽³⁾ | 27 | 39 |
| A90 | 登革熱 | - | 1 418 ⁽²⁾ | 2 |

(1)、(2)、(3) 為主要疾病次序。

1.5 醫護場所

二零零二年共收集了 568 間提供衛生護理服務場所的資料，當中包括了提供“特級衛生護理服務”的兩所醫院，提供“初級衛生護理服務”的 380 間場所，以及 186 間提供“中醫及治療服務”的場所。

在 380 間“初級衛生護理服務”場所中，96.3%屬於私營機構，由政府經營的佔 3.7%。在私營的“初級衛生護理服務”場所中，“私家診所”共 331 間，佔 90.4%。

另一方面，根據衛生局提供的資料，二零零二年年末全澳的醫生及護士分別為 921 名及 980 名^b。居民與醫生以及與護士之比例分別為 480：1 及 451：1。此外，本澳兩所醫院共提供 995 張住院病床^c，居民與住院床位之比例為 444：1。

在“中醫及治療服務”方面，共有 294 名人士從事有關的服務。

^b 醫生及護士數目包括：

- 服務於兩間醫院及衛生中心的醫生、護士；
- 已立案註冊的私家醫生、護士。

每一名醫生或護士，不論其在一個或以上之衛生場所服務，只會被計算一次。

^c 包括新生嬰兒床。

2.1 初級衛生護理服務工作人員^d

從 380 間提供初級衛生護理服務場所的資料顯示，共有 1 225 名從業員，其中 60.9% 為女性，39.1% 為男性。護士中以女性佔大多數，達 96.1%，而醫生則以男性居多，佔 62.0%。

表 7：二零零二年按性別及職業統計之初級衛生護理服務工作人員

| 職業 | 數目 | % | 性別 | |
|------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | 男 (%) | 女 (%) |
| 總數 | 1 225 | 100.0 | 39.1 | 60.9 |
| 醫生 | 511 | 41.7 | 62.0 | 38.0 |
| 牙科技術員 | 81 | 6.6 | 82.7 | 17.3 |
| 護士 | 285 | 23.3 | 3.9 | 96.1 |
| 化驗室技術員 | 7 | 0.6 | 42.9 | 57.1 |
| 診斷及治療助理技術員 | 49 | 4.0 | 22.4 | 77.6 |
| 衛生服務助理員 | 114 | 9.3 | 26.3 | 73.7 |
| 文員 | 106 | 8.6 | 25.5 | 74.5 |
| 其他 | 72 | 5.9 | 18.1 | 81.9 |

按專科統計，醫生中 68.7% 為“全科”，6.7% 為“口腔科/牙科”。醫生的年齡中位數為 55.1 歲，較二零零一年下降 2.0 歲；而護士之年齡中位數為 42.9 歲，較二零零一年上升 0.2 歲。

2.2 診治次數

初級衛生護理場所共提供 1 677 378 次診治服務^e，較二零零一年增加 1.6%。按專科統計，最多的是“全科”(353 585 人次)，其次分別是“內科”(187 554 人次)及“兒科/新生嬰兒科”(161 800 人次)。

^d 當有關的醫生或護士在超過一個衛生場所服務時，會被重覆計算。

^e 由於澳門兩間醫院的服務對象不同，鏡湖醫院三間門診納入為初級衛生護理服務場所，在 2002 年接待的求診數目共 531 975 人次。

另一方面，在衛生中心提供的常規初級衛生護理服務中，最多是“成人保健”，達 247 621 人次；其次是“兒童保健”，有 84 116 人次，而“家庭計劃”則有 43 047 人次。

2.3 預防接種服務

二零零二年全年之疫苗注射總數為 121 210 劑。主要是“破傷風”(25 953 劑)，其次分別是“乙型肝炎”疫苗(23 422 劑)及“抗脊髓灰質炎”(21 613 劑)。

2.4 私營醫護場所之收入及支出

按私營初級衛生場所提供的資料顯示，二零零二年每間場所的平均收入和支出分別為 20.7 萬元(澳門元，下同)及 18.0 萬元。

私營醫護場所最主要收入來源是“提供服務、售賣藥物及其他醫療用品”，佔總收入 74.2%；而支出方面，“經營費用”佔總支出 44.8%，其次為“員工薪金及其他福利”，佔 44.0%。

3.1 特級衛生護理服務工作人員^f

二零零二年共有 2 190 名人士任職於特級衛生護理服務場所，較二零零一年增加 1.4%；其中 34.8%為護士，醫生及衛生服務助理員則各佔 17.7%。工作人員中女性佔 67.3%，而女性在護士中所佔的比例更高達 95.3%，醫生則有 60.8%為男性。

表 8：二零零二年按性別及職業統計之特級衛生護理服務工作人員

| 職業 | 數目 | % | 性別 | |
|--------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | 男 (%) | 女 (%) |
| 總數 | 2 190 | 100.0 | 32.7 | 67.3 |
| 醫生 | 388 | 17.7 | 60.8 | 39.2 |
| 護士 | 762 | 34.8 | 4.7 | 95.3 |
| 診斷及治療助理技術員 | 240 | 11.0 | 50.4 | 49.6 |
| 衛生服務助理員 | 388 | 17.7 | 41.5 | 58.5 |
| 一般行政人員(包括文員) | 137 | 6.3 | 30.7 | 69.3 |
| 其他 | 275 | 12.5 | 44.0 | 56.0 |

醫生中以“兒科/新生嬰兒科”醫生的人數最多，佔總數 8.8%，其次是“婦產科”，佔 8.2%，“普通外科”及“急診科”則各佔 7.5%。

醫生的年齡中位數為 36.7 歲，護士的年齡中位數為 33.8 歲，較二零零一年分別上升 0.7 歲及 1.2 歲。

3.2 醫院門診

二零零二年仁伯爵綜合醫院共提供 187 718 人次的門診服務，較二零零一年增加 7.0%。按專科劃分，主要是“骨科及創傷科”，佔 8.9%；而“婦產科”、“皮膚科”及“心臟科”分別佔 8.4%、6.6%及 6.5%；而“耳鼻喉科”及“兒科/新生嬰兒科”則各佔 6.4%。

^f 當有關的醫生或護士服務於超過一個衛生場所時，會被重覆計算。

3.3 住院者概況

在二零零二年，兩所醫院合共有 1 135 張病床^g，其中 995 張為住院病床。病床使用率^h為 68.4%，較二零零一年的 69.0%^f 下跌 0.6 個百分點。

二零零二年有 30 725 人次登記入院，其中“婦產科”有 7 074 人次，“內科”有 6 588 人次、“兒科/新生兒科”有 5 925 人次；而出院的有 30 674 人次。二零零二年年底的住院人數為 610 人。

二零零二年所有住院者之住院總日數為 248 478 天，較二零零一年多 1 727 天，升幅為 0.7%。當中以“內科”住院者佔住院日數最多，共 64 021 天，其次是“普通外科”（45 528 天）及“婦產科”（34 099 天）。

3.4 分娩

在二零零二年兩所醫院合共有 4 間候產室及 10 間分娩室，分別提供 11 及 17 張病床。該年的分娩總數為 3 170 宗，較二零零一年下跌 2.6%；其中 1 946 宗分娩（61.4%）為順產，1 224 宗（38.6%）為難產。在難產個案中，有 1 037 宗屬“剖腹產”，110 宗“吸產”，69 宗“鉗產”及 8 宗“臀位產”。

3.5 手術服務

兩所醫院在二零零二年合共有 12 間總手術室及 3 間其他手術室，共進行了 12 820 宗外科手術。其中 7 387 宗（57.6%）為大型及中型手術，而 5 433 宗（42.4%）為小型手術。

^g 包括 995 張住院病床及 140 張非住院病床。

^h 實際佔用的住院病床數目與可應用的住院病床數目之比。

3.6 急診服務

全年共有 253 294 人次接受急診護理服務，較二零零一年上升 1.3%。按接受急診服務的原因統計，239 538 人次為“疾病”，佔總數的 94.6%；其次為“妊娠”，有 3 776 人次，佔 1.5%。

3.7 輔助診斷檢查及治療服務

特級衛生護理服務場所及部份初級衛生護理服務場所（特別是輔助診斷檢查服務場所）都同時設有診斷檢查及治療服務。在二零零二年提供的服務類別及次數如下：

| 類別 | 次數 |
|-------|-----------|
| 總數 | 3 188 484 |
| 化驗 | 2 231 615 |
| 內窺鏡 | 9 959 |
| 病理解剖 | 42 549 |
| X 光攝影 | 141 200 |
| 斷層攝影 | 10 035 |
| 超聲波掃描 | 43 514 |
| 磁力共振 | 1 815 |
| 物理圖 | 47 086 |
| 物理治療 | 618 332 |
| 透析 | 28 103 |
| 輸血 | 14 276 |

3.8 血液製品

二零零二年共有 6 212 人次捐血，較二零零一年減少 1 734 人次；捐血者中 57.9% 為男性，42.1% 為女性。按歲組分析，以 20-29 歲組的人士最多，佔 40.5%，其次為 30-39 歲組之人士，佔 25.9%；捐血者之年齡中位數為 29.1 歲。

二零零二年捐血中心共向兩所醫院提供了 14 426 單位的血液及其合成品，較二零零一年增加 12.0%。當中大部份為“濃縮紅細胞”（46.5%）和“血漿”（18.6%）。

3.9 特級衛生護理服務場所之收入及支出

特級衛生護理服務場所的主要收入來源為“經常性轉移（津貼及捐助）”，佔總收入 86.3%；其次是“提供服務”，佔 12.6%。

支出方面，“員工薪金及其他福利”佔總支出 60.0%；其次是“經營費用”，佔 27.5%。

表 9：收入及支出之結構

| 收入及支出 | % | | |
|--------------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 |
| 收入 | | | |
| 提供服務 | 11.3 | 12.7 | 12.6 |
| 經常性轉移(津貼及捐助) | 86.5 | 85.6 | 86.3 |
| 其他 | 2.2 | 1.7 | 1.1 |
| 支出 | | | |
| 員工薪金及其他福利 | 63.8 | 62.1 | 60.0 |
| 經營費用 | 24.6 | 28.2 | 27.5 |
| 其他 | 11.6 | 9.7 | 12.5 |

4.1 中醫及治療服務從業員

二零零二年共有 294 名人士在本澳從事中醫及治療服務，較二零零一年減少 11 人，跌幅為 3.6%。從業員中男性佔 65.3%，女性佔 34.7%；當中又以中醫師及中藥配劑員人數最多，分別佔 60.9%及 14.6%。

表10：二零零二年按性別及職業統計本澳中醫及治療服務從業員數目

| 職業 | 男女 | 男 | 女 |
|--------|-----|-----|-----|
| 總數 | 294 | 192 | 102 |
| 中醫生 | 13 | 7 | 6 |
| 中醫師 | 179 | 146 | 33 |
| 按摩師* | 15 | 14 | 1 |
| 針灸師 | 4 | 2 | 2 |
| 中藥配劑員 | 43 | 17 | 26 |
| 無酬家屬幫工 | 34 | 5 | 29 |
| 其他員工 | 6 | 1 | 5 |

*主要提供俗稱“跌打”服務。

4.2 工作場所

本澳目前有 211 名中醫生、中醫師、按摩師及針灸師，其中 62.1%於私家診所駐診，23.8%於中藥店，8.4%於其他初級護理場所提供服務，而服務於衛生中心及醫院門診的分別佔 1.4%和 2.3%。

表 11：二零零二年按工作場所類別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

| 場所類別 | 總數 | 中醫生 | 中醫師 | 按摩師 | 針灸師 |
|------------|------|-----|-----|-----|-----|
| 總數* | 214* | 14 | 180 | 16 | 4 |
| 衛生中心 | 3 | 3 | - | - | - |
| 醫院門診 | 5 | 1 | 4 | - | - |
| 私家診所 | 133 | 7 | 109 | 13 | 4 |
| 中藥店駐診 | 51 | - | 51 | - | - |
| 其他提供初級護理場所 | 18 | 2 | 13 | 3 | - |
| 其他 | 4 | 1 | 3 | - | - |

* 其中 3 名從業員在多於一間場所提供服務。

4.3 專業資格及執業年數

在 211 名中醫生、中醫師、按摩師及針灸師中，男性佔 80.1%，女性佔 19.9%；年齡中位數為 57.0 歲。其中 48.8% 具中醫學高等課程學歷；38.4% 曾修讀中醫學課程；6.2% 經家傳；6.6% 跟隨師傅學習而獲得有關的專業知識。

表 12：二零零二年按獲取專業知識途徑及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

| 獲取專業知識之途徑 | 總數 | 中醫學高等課程或以上 | 其他中醫學課程 | 家傳 | 跟隨師傅學習 |
|-----------|-----|------------|---------|----|--------|
| 總數 | 211 | 103 | 81 | 13 | 14 |
| 男 | 169 | 79 | 65 | 11 | 14 |
| 女 | 42 | 24 | 16 | 2 | - |

在年齡中位數方面，中醫生為 45.0 歲、中醫師為 57.0 歲、按摩師為 50.0 歲，而針灸師為 52.0 歲。

本澳中醫生、中醫師、按摩師及針灸師之總執業年數及在澳執業年數的中位數分別為 25.5 年及 17.7 年。

按執業年數統計，總執業年數達 20 年或以上者佔 63.0%，而在澳執業超過 20 年或以上的也有 45.1%。

表 13：二零零二年中醫生、中醫師、按摩師及針灸師執業年數

| 年數 | % | | | |
|--------|------|-------|-------|------|
| | 0-9 | 10-19 | 20-29 | ≥30 |
| 總執業年數 | 19.5 | 17.5 | 23.7 | 39.3 |
| 在澳執業年數 | 33.6 | 21.3 | 37.0 | 8.1 |

4.4 診治服務

在二零零二年，本澳中醫生、中醫師、按摩師及針灸師共提供 476 660 人次的中醫及治療服務，當中一般中醫服務佔 66.7%、骨科佔 26.9%、針灸及康復治療/按摩各佔 2.8%。上述服務 40.9%由私家診所所提供，27.9%則由其他初級護理場所提供。

4.5 收費

收費方面，一般中醫治療服務連藥物平均每次收費為 49 元，不連藥物則為 27 元；骨科（跌打）連藥物平均每次收費為 74 元，不連藥物為 53 元；針灸平均每次收費為 48 元；而治療/康復按摩平均每次收費為 68 元。

I. ANÁLISE DOS RESULTADOS

1.1 População residente

A população residente estimada para 31 de Dezembro de 2002 foi de 441 637 pessoas, das quais 211 777 (48,0%) são homens e 229 860 (52,0%) são mulheres. Assinalou-se uma taxa de crescimento anual de 1,1% em relação ao ano de 2001.

Quadro 1 : Indicadores da estrutura da população (em 31.12.2002)

| | Nº | % |
|--------------------------------------------------------------------|---------|------|
| Jovens (0-14 anos) | 88 357 | 20,0 |
| Adultos (15-64 anos) | 319 313 | 72,3 |
| Idosos (≥65 anos) | 33 967 | 7,7 |
| Índice de dependência global (Jovens + Idosos) / Adultos × 100% | | 38,3 |
| Índice de dependência dos jovens Jovens / Adultos × 100% | | 27,7 |
| Índice de dependência dos idosos Idosos / Adultos × 100% | | 10,6 |
| Índice de envelhecimento Idosos / Jovens × 100% | | 38,4 |

1.2 Nados-vivos

Durante o ano de 2002 nasceram 3 162 nados-vivos em Macau, representando um decréscimo de 2,4% em comparação com o ano de 2001. Embora o número de nascimentos em Macau continue a diminuir, essa diminuição abrandou relativamente ao ano de 2001.

A totalidade dos nados-vivos nasceu em estabelecimentos hospitalares, tendo 1 756 (55,5%) nascido no Hospital Conde de S. Januário e 1 406 (44,5%) no Hospital Kiang Wu.

Quadro 2 : Indicadores de nascimento

| | 2000 | 2001 | 2002 |
|----------------------------|-------|-------|-------|
| Nados-vivos | 3 849 | 3 241 | 3 162 |
| Taxa de natalidade (‰) | 8,9 | 7,5 | 7,2 |
| Taxa de variação anual (%) | -7,2 | -15,8 | -2,4 |

1.3 Óbitos

Em 2002 registaram-se 1 415 óbitos em Macau, representando uma variação positiva de 6,6% em relação a 2001. Destes óbitos, 786 dizem respeito a indivíduos do sexo masculino (55,5%).

No que se refere aos óbitos de 2002, apurou-se que 1 039 (73,4%) falecidos tinham idade igual ou superior a 60 anos e que 11 tinham menos de 1 ano de idade, o que corresponde a uma taxa de 3,5 óbitos de crianças, por mil nados-vivos.

Quadro 3 : Indicadores de óbito

| | 2000 | 2001 | 2002 |
|--------------------------------------------------------|-------|-------|-------|
| | Nº | | |
| Óbitos | 1 338 | 1 327 | 1 415 |
| ≥ 60 anos | 999 | 979 | 1 039 |
| ≤ 1 ano | 11 | 14 | 11 |
| < 28 dias | 8 | 8 | 4 |
| Óbitos perinatais | 26 | 19 | 16 |
| Fetos-mortos tardios com 28 e mais semanas de gestação | 12 | 8 | 8 |
| | ‰ | | |
| Taxa de mortalidade geral | 3,1 | 3,1 | 3,2 |
| Taxa de mortalidade infantil | 2,9 | 4,3 | 3,5 |
| Taxa de mortalidade neonatal | 2,1 | 2,5 | 3,2 |
| Taxa de mortalidade perinatal | 6,7 | 5,8 | 5,1 |
| Taxa de mortalidade fetal tardia | 3,1 | 2,5 | 2,5 |

De acordo com a Classificação Internacional de Doenças (CID 9ª Rev.) e o nível de grupos de doenças e lesões, as três principais causas de morte foram as “Tumores”, com 440 óbitos (31,1%), as “Doenças do aparelho circulatório”, com 430 óbitos (30,4%) e as “Doenças do aparelho respiratório”, com 215 óbitos (15,2%).

Quadro 4 : Óbitos, por causas de morte (Classificação Internacional de Doenças, 9ª Rev.)

| Causas de morte (Classificação Internacional de Doenças, 9ª Rev.) | | 2001 | 2002 |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| Total | | 1 327 | 1 415 |
| Grupo I | Doenças infecciosas e parasitárias | 40 | 43 |
| Grupo II | Tumores (Neoplasmas) | 401 | 440 |
| Grupo III | Doenças das glândulas endócrinas, da nutrição e metabolismo e transtornos imunitários | 28 | 25 |
| Grupo IV | Doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos | 4 | 5 |
| Grupo V | Transtornos mentais | 2 | - |
| Grupo VI | Doenças do sistema nervoso e órgãos dos sentidos | 10 | 10 |
| Grupo VII | Doenças do aparelho circulatório | 428 | 430 |
| Grupo VIII | Doenças do aparelho respiratório | 172 | 215 |
| Grupo IX | Doenças do aparelho digestivo | 48 | 52 |
| Grupo X | Doenças do aparelho geniturinário | 35 | 42 |
| Grupo XI | Complicações da gravidez, parto e puerpério | - | - |
| Grupo XII | Doenças da pele e do tecido celular subcutâneo | - | - |
| Grupo XIII | Doenças do sistema osteo-muscular e do tecido conjuntivo | 2 | 3 |
| Grupo XIV | Malformações congénitas (Anomalias congénitas) | 3 | 3 |
| Grupo XV | Algumas afecções originadas no período perinatal | 5 | 9 |
| Grupo XVI | Sintomas, sinais e afecções mal definidas | 29 | 37 |
| Grupo XVII | Lesões traumáticas e envenenamentos | 120 | 101 |

De acordo com a versão mais detalhada da CID 9ª Rev., a principal causa de morte com três algarismos, foi o “Tumor maligno da traqueia, dos brônquios e do pulmão”, com 121 óbitos, à que se seguiu a “Insuficiência cardíaca” com 107 óbitos, o “Tumor maligno do fígado e das vias biliares intra-hepáticas” e a “Pneumonia por microrganismo não especificado”, com 68 e 55 óbitos, respectivamente.

Quadro 5 : Óbitos, por causas de morte (Classificação Internacional de Doenças - CID 9ª Rev., com 3 algarismos)

| Código | Causas de morte Classificação Internacional de Doenças (CID 9ª Rev., com 3 algarismos) | 2000 | 2001 | 2002 |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 162 | Tumor maligno da traqueia, dos brônquios e do pulmão | 96 ⁽²⁾ | 125 ⁽¹⁾ | 121 ⁽¹⁾ |
| 428 | Insuficiência cardíaca | 156 ⁽¹⁾ | 104 ⁽²⁾ | 107 ⁽²⁾ |
| 155 | Tumor maligno do fígado e das vias biliares intra-hepáticas | 69 ⁽³⁾ | 44 ⁽³⁾ | 68 ⁽³⁾ |
| 486 | Pneumonia por microrganismo não especificado | 37 | 40 | 55 |
| 414 | Outras formas de doença isquémica crónica do coração | 44 | 38 | 30 |

(1), (2) e (3) foram as três primeiras causas de morte por cada ano em análise.

As principais causas de mortalidade infantil foram “Algumas afecções originadas no período perinatal”, com 9 óbitos e “Malformações congénitas”, com 1 óbito.

Durante o ano de 2002 foram registados 9 fetos-mortos, destes, a principal causa de morte foi “Algumas afecções originadas no período perinatal”, com 8 casos.

1.4 Doenças de declaração obrigatória^a

Em 2002 foram comunicados aos Serviços de Saúde 2 571 casos de doenças de declaração obrigatória, o que representa um decréscimo de 29,7% em relação ao ano de 2001. Esta diminuição deve-se principalmente à descida do número de 1 418 casos de “Dengue clássico” em 2001 para 2 casos em 2002.

As doenças com maior número de declarações foram a “Varicela”, com 1 700

^a A partir do ano 2000, as doenças de declaração obrigatória foram organizadas de acordo com a 10ª revisão da Classificação Internacional de Doenças.

casos (66,1%), seguindo-se a “T.B pulmonar”, com 381 casos e a “Intoxicação alimentar bacteriana”, com 94 casos.

Quadro 6 : Ocorrência das principais doenças de declaração obrigatória

| Código | Doenças de declaração obrigatória | 2000 | 2001 | 2002 |
|---------|-----------------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|
| B01 | Varicela | 682 ⁽¹⁾ | 1 490 ⁽¹⁾ | 1 700 ⁽¹⁾ |
| A15-A16 | T.B pulmonar | 390 ⁽²⁾ | 410 ⁽³⁾ | 381 ⁽²⁾ |
| B17.1 | Hepatite C aguda | 89 | 92 | 135 ⁽³⁾ |
| A05.0-9 | Intoxicação alimentar bacteriana | 4 | 1 | 94 |
| B26 | Parotidite infeçiosa (papeira) | 41 | 31 | 66 |
| A02.0-9 | Infeção por salmoneloses | 100 ⁽³⁾ | 21 | 39 |
| A90 | Dengue clássico | - | 1 418 ⁽²⁾ | 2 |

(1), (2) e (3) foram as três primeiras doenças de declaração obrigatória.

1.5 Estabelecimentos de saúde

Em 2002, foram recolhidas as informações relativas a 568 estabelecimentos, dois dos quais são hospitais que prestam cuidados de saúde diferenciados, 380 estabelecimentos que prestam cuidados de saúde primários e 186 estabelecimentos prestam serviços de medicina e terapêutica chinesas.

Dos 380 estabelecimentos que prestam cuidados de saúde primários, 96,3% são instituições particulares e apenas 3,7% são do Governo. A maioria, ou seja, 331 (90,4%) do conjunto dos estabelecimentos particulares dos cuidados de saúde primários diz respeito a postos clínicos e consultórios.

Segundo os dados fornecidos pelos Serviços de Saúde, no fim do ano de 2002, exerciam actividade no território de Macau 921 médicos e 980 enfermeiros^b. Assim, o número de habitantes por médico é de 480:1 e por enfermeiro é de 451:1. No entanto, registaram-se nos dois hospitais 995 camas destinadas a internamento^c. Assim, o número de habitantes por cama destinada a internamento é de 444:1.

^b O número de médicos e enfermeiros inclui:

- os que exercem actividade nos dois hospitais e nos centros/postos de saúde;
- os médicos e enfermeiros particulares registados oficialmente.

Cada médico ou enfermeiro é contado apenas uma única vez, independentemente de estar ou não a exercer actividade em mais do que um estabelecimento de saúde.

^c Inclui camas dos berços.

Quanto à Medicina e Terapêutica Chinesa, verificaram-se 294 trabalhadores ao serviço nos estabelecimentos onde estas modalidades são praticadas.

2.1 Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários^d

Segundo a informação recolhida nos 380 estabelecimentos que prestam cuidados de saúde primários, o número total de trabalhadores foi de 1 225, 60,9% eram mulheres e 39,1% eram homens. A maioria dos enfermeiros é do sexo feminino, com 96,1% do total. Pelo contrário, a maior parte dos médicos é do sexo masculino, com 62,0% do total.

Quadro 7 : Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários, por sexo e profissão, em 2002

| Profissão | Nº | % | Sexo | |
|-----------------------------------------------|-------|-------|-------|------|
| | | | H (%) | M(%) |
| Total | 1 225 | 100,0 | 39,1 | 60,9 |
| Médico | 511 | 41,7 | 62,0 | 38,0 |
| Odontologista | 81 | 6,6 | 82,7 | 17,3 |
| Enfermeiro | 285 | 23,3 | 3,9 | 96,1 |
| Técnicos de laboratório | 7 | 0,6 | 42,9 | 57,1 |
| Técnico-auxiliar de diagnóstico e terapêutica | 49 | 4,0 | 22,4 | 77,6 |
| Auxiliar dos serviços de saúde | 114 | 9,3 | 26,3 | 73,7 |
| Empregado administrativo | 106 | 8,6 | 25,5 | 74,5 |
| Outros | 72 | 5,9 | 18,1 | 81,9 |

Relativamente à especialidade dos médicos, 68,7% praticam clínica geral, 6,7% Estomatologia/Odontologia.

A idade mediana dos médicos é de 55,1 anos e a dos enfermeiros é de 42,9 anos, correspondendo em relação ao ano de 2001, a um decréscimo de 2,0 anos e a um aumento de 0,2 anos, respectivamente.

^d Os médicos e enfermeiros foram contados tantas vezes quanto os estabelecimentos de saúde onde exerceram actividade.

2.2 Consultas efectuadas

O número total de consultas efectuados nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários^e foi de 1 677 378, ou seja, subiu 1,6% em relação ao ano de 2001. Segundo os dados apurados por especialidade, a Clínica geral registou o maior número de consultas (353 585), seguindo-se a Medicina interna (187 554) e a Pediatria/Neonatalogia (161 800).

Por outro lado, em relação às actividades rotineiras exercidas pelos Centros/Postos de Saúde no domínio da prestação dos cuidados de saúde primários, o maior número de consultas registou-se ao nível da saúde de adulto (247 621), seguindo-se a saúde infantil (84 116) e o planeamento familiar (43 047).

2.3 Vacinas fornecidas

O número total de doses de vacinação aplicadas no ano de 2002 foi de 121 210. A vacinação contra tétano, com 25 953 doses, seguindo-se a vacinação contra a hepatite B com 23 422 doses e a vacinação anti-poliomielite, com 21 613 doses.

2.4 Receitas e despesas dos estabelecimentos particulares de saúde

Segundo os dados fornecidos pelos estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários, as receitas e despesas médias foram de 207 e 180 milhares de Patacas por cada estabelecimento em 2002.

A venda de serviços, medicamentos e outros produtos clínicos constituiu a maior fonte de receitas, 74,2%. As despesas de exploração ocuparam 44,8% do total das despesas e as despesas com o pessoal foram 44,0% do total.

^e Em virtude das diferenças entre os destinatários abrangidos pelas consultas externas dos dois hospitais, as 3 consultas externas do Hospital Kiang Wu são consideradas como unidades prestadoras de cuidados de saúde primários. Contudo, o número total de atendimentos realizados, em 2002, foi de 531 975.

3.1 Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados^f

Em 2002, observou-se que 2 190 pessoas prestaram serviço nos cuidados de saúde diferenciados, o que significa uma taxa de crescimento de 1,4%, quando comparada com a do ano anterior. Destes trabalhadores, 34,8% são enfermeiros, os médicos e os auxiliares dos serviços de saúde representam simultaneamente 17,7%. Entre os trabalhadores, 67,3% são do sexo feminino. Salientando-se que 95,3% dos enfermeiros são mulheres e o contrário sucede com os médicos existindo 60,8% de homens.

Quadro 8 : Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados, por sexo e funções, em 2002

| Funções | Nº | % | Sexo | |
|-----------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | H (%) | M (%) |
| Total | 2 190 | 100,0 | 32,7 | 67,3 |
| Médico | 388 | 17,7 | 60,8 | 39,2 |
| Enfermeiro | 762 | 34,8 | 4,7 | 95,3 |
| Técnico-auxiliar de diagnóstico e terapêutica | 240 | 11,0 | 50,4 | 49,6 |
| Auxiliar dos serviços de saúde | 388 | 17,7 | 41,5 | 58,5 |
| Empregado administrativo | 137 | 6,3 | 30,7 | 69,3 |
| Outros | 275 | 12,5 | 44,0 | 56,0 |

Pediatria/Neonatalogia (8,8%) é a especialidade com o maior número de médicos ao serviço, seguindo-se Ginecologia/Obstetrícia (8,2%). Na Cirurgia geral e na Urgência trabalharam, em ambas as especialidades, 7,5% de médicos.

A idade mediana dos médicos foi de 36,7 anos e a dos enfermeiros de 33,8 anos, correspondendo em relação ao ano de 2001, a um decréscimo de 0,7 e 1,2 anos, respectivamente.

^f Os médicos e enfermeiros foram contados tantas vezes quanto os estabelecimentos de saúde onde exerceram actividade.

3.2 Consulta externa

Em 2002, o número total de atendimentos realizados no Centro Hospitalar Conde de S. Januário foi de 187 718, representando um crescimento de 7,0% em relação ao ano de 2001. Relativamente à especialidade, a maior parte dos atendimentos foram em Ortopedia e Traumatologia, Ginecologia/Obstetrícia, Dermatologia, e, Cardiologia, com 8,9%, 8,4%, 6,6% e 6,5%, respectivamente. Seguiram-se os atendimentos em Otorrinolaringologia e em Pediatria/Neonatologia, ambos com 6,4% atendimentos.

3.3 Movimento de internados

No ano de 2002, os dois hospitais tinham 1 135 camas^g, das quais 995 eram dos hospitais e destinavam-se ao internamento. A taxa de ocupação^h das camas de internamento foi de 68,4%, tendo baixado 0,6 pontos percentuais em relação à percentagem de 69,0^r observada no ano de 2001.

Quanto ao movimento de internados, apuraram-se 30 725 novos internamentos, dos quais 7 074 na área de Ginecologia/Obstetrícia, 6 588 na de Medicina Interna, 5 925 na de Pediatria/Neonatologia. No período em análise registou-se que 30 674 doentes internados obtiveram alta para sair dos hospitais. No fim do ano 2002, 610 indivíduos permaneceram internados nos hospitais.

Em relação à totalidade dos doentes que estiveram internados, observou-se um total de 248 478 dias de internamento, mais 1 727 dias (0,7%) do que no ano de 2001. Os internados na Medicina Interna registaram o maior número de dias de internamento (64 021 dias), seguindo-se os de Cirurgia geral (45 528 dias) e os de Ginecologia/Obstetrícia (34 099 dias).

3.4 Partos

Em 2002, os dois hospitais tinham as seguintes salas de parto: 4 salas de dilatação e 10 salas de período expulsivo, as quais dispunham de 11 e de 17 camas, respectivamente. O número total de partos diminuiu (2,6%) em relação a 2001, situando-se nos 3 170, dos quais 1 946 (61,4%) foram eutócicos e 1 224 partos (38,6%) foram distócicos. De entre os partos distócicos, registaram-se 1 037 por

^g Inclui as 995 camas dos hospitais destinadas a internamento e as 140 camas dos hospitais não destinadas a internamento.

^h Relação entre o número de camas ocupadas destinadas a internamento e o total de camas de internamento disponíveis.

cesariana, 110 por ventosa, 69 por fórceps e 8 pélvicos.

3.5 Serviços operatórios

Em 2002, os dois hospitais tinham 12 salas de operações em bloco e 3 salas de operações dispersas, onde decorreram 12 820 casos de cirurgia, dos quais 7 387 (57,6%) foram grandes e médias cirurgias e 5 433 (42,4%) foram pequenas cirurgias.

3.6 Serviço de urgência

Foram assistidos 253 294 doentes no serviço de urgência, traduzindo um acréscimo de 1,3% em comparação com o ano de 2001. Relativamente às causas de admissão, 239 538 (94,6% do total) foram por doença, seguindo-se 3 776 (1,5%) por gravidez.

3.7 Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica

Em 2002 os exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica efectuados, nos cuidados de saúde diferenciados e em alguns dos cuidados de saúde primários, nomeadamente, em prestadores de exames auxiliares de diagnóstico, distribuem-se do seguinte modo:

| Espécie | Nº |
|----------------------------------|-----------|
| Total | 3 188 484 |
| Laboratoriais | 2 231 615 |
| Endoscópicos | 9 959 |
| Anatomopatológicos | 42 549 |
| Radiografia | 141 200 |
| Tomografia axial computadorizada | 10 035 |
| Ultrassónicos ecografia | 43 514 |
| Ressonância magnética | 1 815 |
| Fisiográficos | 47 086 |
| Medicina física | 618 332 |
| Diálise | 28 103 |
| Transfusões sanguíneas | 14 276 |

3.8 Produtos sanguíneos

Durante o ano de 2002, registaram-se 6 212 dadores de sangue, menos 1 734 que no ano anterior. Dos dadores de sangue, 57,9% são do sexo masculino e 42,1% são do sexo feminino, sendo a maioria (40,5%) constituída por pessoas com idade compreendida entre 20-29 anos de idade, logo seguida por pessoas com idade compreendida entre 30-39 anos (25,9%). A idade mediana dos dadores é de 29,1 anos.

Foram fornecidas pelo Centro de Transfusões de Sangue 14 426 unidades de sangue e seus componentes aos dois hospitais, o que representa uma descida de 12,0% face ao ano de 2001. A maior parte destas unidades eram de concentrado eritrocitário (46,5%) e plasma (18,6%).

3.9 Receitas e despesas dos estabelecimentos dos cuidados de saúde diferenciados

A maior parte das receitas dos estabelecimentos dos cuidados de saúde diferenciados provém de subsídios e donativos (86,3%), seguindo-se a venda de serviços produzidos (12,6%).

Os “Vencimentos, salários e outros benefícios” constituíram a principal rubrica de despesas (60,0% do total), seguindo-se as despesas de exploração (27,5%).

Quadro 9 : Estrutura das receitas e despesas

| Receitas e despesas | % | | |
|--------------------------------------------------|------|------|------|
| | 2000 | 2001 | 2002 |
| Receitas | | | |
| Venda de serviços produzidos | 11,3 | 12,7 | 12,6 |
| Transferências correntes (subsídios e donativos) | 86,5 | 85,6 | 86,3 |
| Outras | 2,2 | 1,7 | 1,1 |
| Despesas | | | |
| Vencimentos, salários e outros benefícios | 63,8 | 62,1 | 60,0 |
| Despesas de exploração | 24,6 | 28,2 | 27,5 |
| Outras | 11,6 | 9,7 | 12,5 |

4.1 Pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas

Em 2002, verificaram-se 294 trabalhadores ao serviço desses estabelecimentos, isto é, menos 11 pessoas (3,6%) relativamente ao ano de 2001. Do total dos trabalhadores, 65,3% são do sexo masculino e 34,7% do sexo feminino, pertencendo a maioria dos trabalhadores ao grupo profissional “Mestres” e “Preparadores de medicamentos chineses”, com 60,9% e 14,6% respectivamente.

Quadro 10 : Pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas, segundo o sexo, por profissão, em 2002

| Profissão | Total | H | M |
|-------------------------------------|-------|-----|-----|
| Total | 294 | 192 | 102 |
| Médico | 13 | 7 | 6 |
| Mestre | 179 | 146 | 33 |
| Massagista* | 15 | 14 | 1 |
| Acupuncturista | 4 | 2 | 2 |
| Preparador de medicamentos chineses | 43 | 17 | 26 |
| Trabalhador familiar não remunerado | 34 | 5 | 29 |
| Outra | 6 | 1 | 5 |

* Os massagistas que prestam principalmente o serviço “Tit Ta”.

4.2 Estabelecimentos

Segundo informações recolhidas junto de 211 médicos, mestres, massagistas e acupuncturistas, 62,1% dos profissionais encontram-se ao serviço nos postos clínicos ou consultórios, 23,8% nas farmácias da medicina chinesa, 8,4% em outros estabelecimentos prestadores de cuidados de saúde primários, 1,4% nos centros de saúde e os restantes 2,3% nas consultas externas dos hospitais.

Quadro 11 : Profissionais de medicina e terapêutica chinesas, segundo a profissão, por tipo de estabelecimento onde trabalharam, em 2002

| Tipo de Estabelecimento | Total | Médico | Mestre | Massagista | Acupunturista |
|-----------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|------------|---------------|
| Total* | 214* | 14 | 180 | 16 | 4 |
| Centros de saúde | 3 | 3 | - | - | - |
| Consulta externa do hospital | 5 | 1 | 4 | - | - |
| Posto clínico ou consultório | 133 | 7 | 109 | 13 | 4 |
| Farmácia da medicina chinesa | 51 | - | 51 | - | - |
| Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde primários | 18 | 2 | 13 | 3 | - |
| Outros | 4 | 1 | 3 | - | - |

* 3 profissionais exerceram actividade em mais do que um estabelecimento.

4.3 Habilitação profissional e tempo na profissão

Dos 211 médicos, mestres, massagistas e acupunturistas inquiridos, 80,1% eram do sexo masculino e 19,9% do sexo feminino, correspondendo a mediana das idades a 57,0 anos.

No que diz respeito à forma como foram adquiridos os conhecimentos, observou-se que 48,8% possuíam curso superior de medicina chinesa, 38,4% detinham outros cursos de medicina chinesa, 6,2% dos profissionais herdaram os conhecimentos através de familiares, e 6,6% obtiveram-nos através dos ensinamentos do mestre.

Quadro 12 : Médicos, mestres, massagistas e acupunturistas segundo a forma de obtenção dos conhecimentos, por sexo, em 2002

| Forma de obtenção dos conhecimentos | Total | Curso superior de medicina chinesa | Outros cursos de medicina chinesa | Herança familiar | Insinamentos do mestre |
|-------------------------------------|-------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------|------------------------|
| Total | 211 | 103 | 81 | 13 | 14 |
| H | 169 | 79 | 65 | 11 | 14 |
| M | 42 | 24 | 16 | 2 | - |

A idade mediana dos médicos, mestres, massagistas e acupuncturistas foi de 45,0; 57,0; 50,0 e 52,0 anos, respectivamente.

Relativamente aos profissionais em medicina e terapêuticas chinesas de Macau, a mediana dos anos que exerceram a profissão e a do tempo na profissão em Macau são, respectivamente, de 25,5 e 17,7 anos.

No que concerne aos anos prestados ao serviço da medicina chinesa e do tempo no profissão em Macau, a taxa do tempo de serviço na medicina chinesa e na profissão em Macau igual ou superior a 20 anos cifra-se em, respectivamente, 63,0% e 45,1%.

Quadro 13 : O tempo na profissão dos médicos, mestres, massagistas e acupuncturistas, em 2002

| Anos | % | | | |
|-----------------------------|------|-------|-------|------|
| | 0-9 | 10-19 | 20-29 | ≥30 |
| Tempo na profissão | 19,5 | 17,5 | 23,7 | 39,3 |
| Tempo na profissão em Macau | 33,6 | 21,3 | 37,0 | 8,1 |

4.4 Consultas efectuadas

No ano de 2002, os médicos, mestres, massagistas e acupuncturistas de Macau prestaram serviços de medicina chinesa a 476 660 pessoas. O maior número de consultas foi registado na medicina (66,7%), seguindo-se ortopedia (26,9%), acupunctura (2,8%) e terapêutica/massagem de reabilitação (2,8%). Quanto aos locais de atendimento, 40,9% e 27,9% das consultas foram efectuadas em postos clínicos ou consultórios e em outros estabelecimentos prestadores de cuidados de saúde primários, respectivamente.

4.5 Custo das consultas

O custo médio por consulta dos médicos era de 49 Patacas se esta incluir a prescrição de medicamentos e de 27 Patacas se não incluir qualquer prescrição. Relativamente à ortopedia, o custo médio por consulta foi de 74 Patacas se incluir a prescrição de medicamentos e de 53 Patacas se essa prescrição não for incluída. Relativamente à actividade dos acupuncturistas e terapêutica/massagem de reabilitação, o custo médio por consulta era de 48 e 68 Patacas, respectivamente.

白頁

Página vazia

Blank page

I. ANALYSIS OF RESULTS

1.1 Resident population

The resident population of Macao was estimated at 441 637 as at 31 December 2002, an increase of 1.1% when compared with 2001. Among the resident population, 211 777 (48.0%) were males and 229 860 (52.0%) were females.

Table 1 : Indicators of population structure (31st December, 2002)

| | No. | % |
|--------------------------------------------------------------|---------|------|
| Child (0-14 years) | 88 357 | 20.0 |
| Adult (15-64 years) | 319 313 | 72.3 |
| Elderly (65 years and above) | 33 967 | 7.7 |
| Overall dependency ratio (Child + Elderly) / Adult × 100% | | 38.3 |
| Child dependency ratio Child / Adult × 100% | | 27.7 |
| Elderly dependency ratio Elderly / Adult × 100% | | 10.6 |
| Aging ratio Elderly / Child × 100% | | 38.4 |

1.2 Live births

In 2002, there were 3 162 live births, a decrease of 2.4% when compared with 2001. Although the decline in the number of live births continued, the drop had already slowed down.

All deliveries of the live births were carried out in hospitals, of which 1 756 (55.5%) were delivered in Conde de S. Januario Hospital, and 1 406 (44.5%) in Kiang Wu Hospital.

Table 2 : Indicators of live births

| | 2000 | 2001 | 2002 |
|---------------------------|-------|-------|-------|
| Live births | 3 849 | 3 241 | 3 162 |
| Crude birth rate (‰) | 8.9 | 7.5 | 7.2 |
| Year-on-year change (%) | -7.2 | -15.8 | -2.4 |

1.3 Deaths

There were 1 415 deaths in 2002, revealing an increase of 6.6% when compared with 2001. Among the deaths, 786 were male, equivalent to 55.5% of the total.

The number of the deaths aged 60 and above was 1 039 (73.4%). In addition, 11 infants died under the age of 1, bringing the infant mortality rate down to 3.5 per thousand live births.

Table 3 : Indicators of mortality

| | 2000 | 2001 | 2002 |
|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|
| | No. | | |
| Deaths | 1 338 | 1 327 | 1 415 |
| ≥ 60 years | 999 | 979 | 1 039 |
| ≤ 1 year | 11 | 14 | 11 |
| < 28 days | 8 | 8 | 4 |
| Perinatal deaths | 26 | 19 | 16 |
| Fetal deaths (28 weeks of pregnancy and above) | 12 | 8 | 8 |
| | ‰ | | |
| Crude death rate | 3.1 | 3.1 | 3.2 |
| Infant mortality rate | 2.9 | 4.3 | 3.5 |
| Neonatal mortality rate | 2.1 | 2.5 | 3.2 |
| Perinatal mortality rate | 6.7 | 5.8 | 5.1 |
| Late fetal mortality rate | 3.1 | 2.5 | 2.5 |

According to the International Classification of Diseases, 9th Rev. (ICD 9th Rev.), the three major causes of death in Macao were “Neoplasms” (440 cases), “Diseases of the circulatory system” (430 cases), and “Diseases of the respiratory system” (215 cases), accounting for 31.1%, 30.4% and 15.2% respectively of the total.

Table 4 : Deaths by International Classification of Diseases, 9th Rev. (ICD 9th Rev.)

| Causes of death (ICD 9 th Rev.) | | 2001 | 2002 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| Total | | 1 327 | 1 415 |
| Group I | Infectious and parasitic diseases | 40 | 43 |
| Group II | Neoplasms | 401 | 440 |
| Group III | Endocrine, nutritional, metabolic diseases and immunity disorders | 28 | 25 |
| Group IV | Diseases of blood and blood-forming organs | 4 | 5 |
| Group V | Mental disorders | 2 | - |
| Group VI | Diseases of the nervous system and sense organs | 10 | 10 |
| Group VII | Diseases of the circulatory system | 428 | 430 |
| Group VIII | Diseases of the respiratory system | 172 | 215 |
| Group IX | Diseases of the digestive system | 48 | 52 |
| Group X | Diseases of the genitourinary system | 35 | 42 |
| Group XI | Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium | - | - |
| Group XII | Diseases of the the skin and subcutaneous tissue | - | - |
| Group XIII | Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue | 2 | 3 |
| Group XIV | Congenital anomalies | 3 | 3 |
| Group XV | Certain conditions originating in the perinatal period | 5 | 9 |
| Group XVI | Symptoms, signs and ill-defined conditions | 29 | 37 |
| Group XVII | Injury and poisoning | 120 | 101 |

A more detailed breakdown of the ICD 9th Rev. showed that the main causes of death were “Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung” (121 cases), “Heart failure” (107 cases), “Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts” (68 cases) and “Pneumonia, organism unspecified” (55 cases).

Table 5 : Deaths by three-digit rubrics of International Classification of Diseases (ICD 9th Rev.)

| Code | Causes of death (Three-digit rubrics of ICD 9 th Rev.) | 2000 | 2001 | 2002 |
|------|----------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 162 | Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung | 96 ⁽²⁾ | 125 ⁽¹⁾ | 121 ⁽¹⁾ |
| 428 | Heart failure | 156 ⁽¹⁾ | 104 ⁽²⁾ | 107 ⁽²⁾ |
| 155 | Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts | 69 ⁽³⁾ | 44 ⁽³⁾ | 68 ⁽³⁾ |
| 486 | Pneumonia, organism unspecified | 37 | 40 | 55 |
| 414 | Other forms of chronic ischaemic heart disease | 44 | 38 | 30 |

(1), (2) and (3) refer to the order of principal causes of death.

“Certain conditions originating in the perinatal period” (9 cases) and “Congenital anomalies” (1 case) were the principal causes of infant mortality under the age of 1.

There were 9 cases of late fetal deaths recorded in 2002, among which 8 were caused by “Certain conditions originating in the perinatal period”.

1.4 Notifiable communicable diseases^a

There were 2 571 cases of “Notifiable communicable diseases” reported to the Health Bureau in 2002, indicating a notable drop of 29.7% over 2001. This was caused by the drastic decline of “Dengue fever” cases, which fell rapidly from 1 418 in 2001 to only 2 in 2002.

^a As from 2000, the International Classification of Diseases, 10th Rev. (ICD-10) is adopted for the classification of notifiable communicable diseases.

In 2002, the most common “Notifiable communicable diseases” included 1 700 cases of “Varicella (chickenpox)” (66.1%), 381 cases of “Tuberculosis of lung” and 94 cases of “Bacterial food intoxication”.

Table 6 : Common notifiable communicable diseases by International Classification of Diseases (ICD 10th Rev.)

| Code | Notifiable communicable diseases (ICD 10 th Rev.) | 2000 | 2001 | 2002 |
|----------|--------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|
| B01 | Varicella (chickenpox) | 682 ⁽¹⁾ | 1 490 ⁽¹⁾ | 1 700 ⁽¹⁾ |
| A15-A16 | Tuberculosis of lung | 390 ⁽²⁾ | 410 ⁽³⁾ | 381 ⁽²⁾ |
| B17.1 | Acute hepatitis C | 89 | 92 | 135 ⁽³⁾ |
| A05. 0-9 | Bacterial food intoxication | 4 | 1 | 94 |
| B26 | Mumps | 41 | 31 | 66 |
| A02. 0-9 | Salmonella infection | 100 ⁽³⁾ | 27 | 39 |
| A90 | Dengue fever | - | 1 418 ⁽²⁾ | 2 |

(1), (2) and (3) refer to the order of the most common notifiable communicable diseases.

1.5 Health care establishments

Information on 2002 was collected from 568 health care establishments, including two hospitals, 380 establishments providing primary health care and 186 establishments providing Chinese medicine and therapy.

Among the 380 primary health care establishments, 96.3% were run by the private sector, 3.7% by the Government. A large proportion (90.4%) of these establishments were private clinics, at a total of 331 units.

According to the information provided by the Health Bureau, the number of doctors and nurses^b in Macao as at end of 2002 were 921 and 980 respectively. The respective ratios of residents to doctor and nurse are 480:1 and 451:1. In addition, the two hospitals provided 995 in-patient hospital beds^c in 2002, therefore, the ratio of residents to hospital bed is 444:1.

^b Doctors and nurses included:

- Doctors and nurses working in the two hospitals and health care centres.
- Private doctors and nurses registered with the Health Bureau.

Each doctor or nurse is counted once regardless of the number of establishments they work in.

^c Including beds for newborns.

As for the *Chinese Medicine and Therapy Survey*, there were a total of 294 persons engaging in these activities in 2002.

2.1 Personnel engaged in primary health care^d

Information collected from the 380 primary health care establishments showed that there were 1 225 personnel engaged in primary health care. Among them, 60.9% were females, 39.1% were males. Up to 96.1% of the nurses were females, whereas the doctors were mostly males (62.0%).

Table 7 : Personnel engaged in primary health care by sex and profession, 2002

| Profession | No. | % | Sex | |
|-------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | M (%) | F (%) |
| Total | 1 225 | 100.0 | 39.1 | 60.9 |
| Doctors | 511 | 41.7 | 62.0 | 38.0 |
| Odontologists | 81 | 6.6 | 82.7 | 17.3 |
| Nurses | 285 | 23.3 | 3.9 | 96.1 |
| Technicians of laboratory | 7 | 0.6 | 42.9 | 57.1 |
| Diagnostic and therapeutic technical assistants | 49 | 4.0 | 22.4 | 77.6 |
| Health service assistants | 114 | 9.3 | 26.3 | 73.7 |
| Administrative personnel | 106 | 8.6 | 25.5 | 74.5 |
| Others | 72 | 5.9 | 18.1 | 81.9 |

In terms of specialty, 68.7% of the doctors were in “General practice”, 6.7% in “Stomatology/Odontology”. When compared with 2001, the median age of the doctors dropped by 2.0 years to 55.1, whereas the median age of the nurses rose by 0.2 year to 42.9 in 2002.

2.2 Consultations

In 2002, the primary health care establishments recorded 1 677 378 consultations^e, an increase of 1.6% over 2001. Analysed by specialty, most consultations were in “General practice” (353 585), followed by “Medicine” (187 554) and “Paediatrics/Neonatology” (161 800).

^d Doctors and nurses who work in more than one establishment are counted more than once.

^e Due to a difference in the type of patients served by the two hospitals, the three out-patient departments of Kiang Wu Hospital were grouped under primary health care. A total of 531 975 consultations were recorded in 2002.

For the routine health care services provided by public health care centres, most consultations were in “Adult health care” (247 621), followed by “Child health care” (84 116) and “Family planning” (43 047).

2.3 Vaccinations

A total number of 121 210 vaccinations were given in 2002. They were mostly for “Tetanus” (25 953), followed by “Hepatitis B” (23 422) and “Anti-poliomyelitis” (21 613).

2.4 Revenue and expenditure of private health care establishments

According to the information provided by the private primary health care establishments, the average revenue and expenditure per establishment in 2002 were MOP 207 thousands and MOP 180 thousands respectively.

The main source of revenue (74.2%) of the private health care establishments was “Provision of services, medicines and other medical products”. Meanwhile, their main expenditure items were “Operating expenses” (44.8%) and “Employees’ salaries and other welfare” (44.0%).

3.1 Personnel engaged in hospital care^f

A total of 2 190 personnel were engaged in hospital care in 2002, revealing a rise of 1.4% when compared with 2001. Among them, 34.8% were nurses, doctors and health service assistants accounted for 17.7% each. Female personnel constituted 67.3% of the total. The share of females among the nurses reached 95.3%, whereas 60.8% of the doctors were males.

Table 8 : Personnel engaged in hospital care by sex and profession, 2002

| Profession | No. | % | Sex | |
|-------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| | | | M (%) | F (%) |
| Total | 2 190 | 100.0 | 32.7 | 67.3 |
| Doctors | 388 | 17.7 | 60.8 | 39.2 |
| Nurses | 762 | 34.8 | 4.7 | 95.3 |
| Diagnostic and therapeutic technical assistants | 240 | 11.0 | 50.4 | 49.6 |
| Health service assistants | 388 | 17.7 | 41.5 | 58.5 |
| Administrative personnel | 137 | 6.3 | 30.7 | 69.3 |
| Others | 275 | 12.5 | 44.0 | 56.0 |

In terms of specialty, 8.8% of the doctors were in “Paediatrics/Neonatology”, 8.2% in “Gynecology/Obstetrics” and those in “General surgery” and “Emergency” each accounted for 7.5%.

When compared with 2001, the median age of the doctors rose by 0.7 year to 36.7, whereas the median age of the nurses rose by 1.2 years to 33.8 in 2002.

3.2 Out-patient services

In 2002, Conde de S. Januário Hospital recorded a total of 187 718 out-patient consultations, denoting a rise of 7.0% over 2001. In terms of specialty, the consultations were mostly in “Physiotherapy and rehabilitation” (8.9%), where “Gynecology/Obstetrics”, “Dermatology” and “Cardiology” constituted 8.4%, 6.6% and 6.5% of the total respectively. “Otorhinolaryngology (O.R.L.)” and “Paediatrics/Neonatology” each accounted for 6.4%.

^f Doctors and nurses who work in more than one establishment are counted more than once.

3.3 Turnover of in-patients

In 2002, there were a total of 1 135 hospital beds^g in the two hospitals, among which 995 were in-patient hospital beds. The hospital bed occupancy rate^h was 68.4%, decreased by 0.6 percentage point when compared with 69.0%^f in 2001.

There were 30 725 hospital admissions recorded in 2002. Among them, 7 074 were in “Gynecology/Obstetrics”, 6 588 in “Medicine” and 5 925 in “Paediatrics/ Neonatology”. On the other hand, total discharges from the hospitals were 30 674. At the end of 2002, the number of in-patients was 610.

In 2002, the total number of in-patient bed days were 248 478, revealing a rise of 1 727 bed days (0.7%) when compared with 2001. In-patients of “Medicine” accounted for the largest proportion (64 021 bed days), followed by “General surgery” (45 528 bed days) and “Gynecology/Obstetrics” (34 099 bed days).

3.4 Deliveries

In 2002, there were 4 pre-delivery rooms and 10 delivery rooms in the two hospitals, facilitating 11 and 17 hospital beds respectively. The number of deliveries decreased by 2.6% over 2001 to 3 170 of which 1 946 (61.4%) were eutocia and 1 224 (38.6%) dystocia. Among the dystocia deliveries, there were 1 037 cases of caesarean sections, 110 cases of exsuctions, 69 cases of forceps deliveries and 8 cases of breech deliveries.

3.5 Operations

The 12 main operating-theatres and 3 other operating rooms in the two hospitals performed 12 820 surgical operations in 2002. Among the operations, 7 387 (57.6%) were major and medium surgical operations, whereas 5 433 (42.4%) were minor surgical operations.

^g Including 995 in-patient hospital beds and 140 non in-patient hospital beds.

^h The ratio of the number of hospital beds occupied to the number of hospital beds available.

3.6 Emergency services

In 2002, the number of emergency treatments administered totalled at 253 294, a rise of 1.3% compared with 2001. The main cause of admission was “Sickness”, with a total of 239 538 entries (94.6%), followed by 3 776 entries of “Pregnancy” (1.5%).

3.7 Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations

The two hospitals and some primary health care establishments (especially centres for auxiliary diagnostic examinations) offered auxiliary diagnostic and therapeutic examinations. Services offered by type in 2002 were as follows:

| Type | No. |
|---------------------|-----------|
| Total | 3 188 484 |
| Laboratory test | 2 231 615 |
| Endoscopy | 9 959 |
| Anatomic pathology | 42 549 |
| Radiography | 141 200 |
| Computed tomography | 10 035 |
| Ultrasonography | 43 514 |
| Magnetic resonance | 1 815 |
| Physiography | 47 086 |
| Physiotherapy | 618 332 |
| Dialysis | 28 103 |
| Blood transfusion | 14 276 |

3.8 Blood products

In 2002, there were 6 212 blood donors of which 57.9% were males and 42.1% were females. Comparing with 2001, the number of donors dropped by 1 734. When analyzed by age group, most of the donors (40.5%) were aged 20-29, followed by those aged 30-39 (25.9%). The median age of the donors was 29.1 years.

The total amount of blood and blood components provided to the two hospitals by the blood donation centre in 2002 was 14 426 units, up 12.0% when compared with 2001. The blood and blood components were mostly comprised of “Concentrated erythroblast” (46.5%) and “Plasma” (18.6%).

3.9 Revenue and expenditure of hospitals

The main source of receipt for the hospitals was “current transfers (subsidies or donations received)”, accounting for 86.3% of the total; followed by “provision of services” (12.6%).

On the expenditure side, 60.0% of the total went to “employees’ salaries and other welfare”, followed by “operating expenses” (27.5%).

Table 9 : Components of revenue and expenditure

| | % | | |
|--------------------------------------------------------|------|------|------|
| Revenue and expenditure | 2000 | 2001 | 2002 |
| Revenue | | | |
| Provision of services | 11.3 | 12.7 | 12.6 |
| Current transfers (subsidies or donations received) | 86.5 | 85.6 | 86.3 |
| Other receipts | 2.2 | 1.7 | 1.1 |
| Expenditure | | | |
| Employee’s salaries and other welfare | 63.8 | 62.1 | 60.0 |
| Operating expenses | 24.6 | 28.2 | 27.5 |
| Other expenses | 11.6 | 9.7 | 12.5 |

4.1 Personnel engaged in Chinese medicine and therapy

In 2002, there were 294 persons engaged in Chinese medicine and therapy. Among them, 65.3% were males and 34.7% were females. In comparison with 2001, the number decreased by 11 persons, representing a decline of 3.6%. Chinese herbalists took up the largest share, with 60.9%, followed by Dispensers of Chinese medicine (14.6%).

Table 10 : Personnel engaged in Chinese medicine and therapy in Macao by sex and profession, 2002

| Profession | No. | | |
|--------------------------------|-------|-----|-----|
| | Total | M | F |
| Total | 294 | 192 | 102 |
| Doctors of Chinese medicine | 13 | 7 | 6 |
| Chinese herbalists | 179 | 146 | 33 |
| Massagists* | 15 | 14 | 1 |
| Acupuncturists | 4 | 2 | 2 |
| Dispensers of Chinese medicine | 43 | 17 | 26 |
| Unpaid family workers | 34 | 5 | 29 |
| Others | 6 | 1 | 5 |

* Services provided are more commonly known as “Tit-ta”.

4.2 Types of establishments

There were 211 doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists in Macao. Among them, 62.1% provided services in private clinics, 23.8% in Chinese medicine stores, 8.4% in other establishments providing primary health care, 1.4% in public health care centres and 2.3% in out-patient departments in hospitals.

Table 11 : Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists by type of establishments, 2002

| Type of establishments | Total | Doctors of Chinese medicine | Chinese Herbalists | Massagists | Acupuncturists |
|----------------------------------------------------|-------|-----------------------------|--------------------|------------|----------------|
| Total* | 214* | 14 | 180 | 16 | 4 |
| Public Health care centres | 3 | 3 | - | - | - |
| Out-patient departments in hospitals | 5 | 1 | 4 | - | - |
| Private clinics | 133 | 7 | 109 | 13 | 4 |
| Chinese medicine stores | 51 | - | 51 | - | - |
| Other establishments providing primary health care | 18 | 2 | 13 | 3 | - |
| Others | 4 | 1 | 3 | - | - |

* 3 Chinese medicine practitioners provided services in more than one establishment.

4.3 Professional qualification and years of practice

Among the 211 doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists, 80.1% were males and 19.9% were females. The median age was 57.0 years. Among them, 48.8% possessed degree in Chinese medicine, 38.4% had studied in Chinese medicine courses. In addition, 6.2% of them obtained professional knowledge from family and 6.6% from master.

Table 12 : Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, 2002

| Means of acquiring professional knowledge | Total | Degree in Chinese medicine or above | Chinese medicine course | From family | From master |
|-------------------------------------------|-------|-------------------------------------|-------------------------|-------------|-------------|
| Total | 211 | 103 | 81 | 13 | 14 |
| M | 169 | 79 | 65 | 11 | 14 |
| F | 42 | 24 | 16 | 2 | - |

The median age of doctors of Chinese medicine was 45.0 years, Chinese herbalists 57.0 years, massagists 50.0 years and acupuncturists 52.0 years.

With regard to the total years of practice in Chinese medicine and therapy, the median was 25.5 years, while considering the years of practice in Macao, the median was 17.7 years.

Analysed by years of practice, 63.0% of them had practised Chinese medicine for 20 years and more, while 45.1% of them had 20 and more years of practice in Macao.

Table 13 : Years of practice of doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists, 2002

| Years | % | | | |
|----------------------------|------|-------|-------|------|
| | 0-9 | 10-19 | 20-29 | ≥30 |
| Total years of practice | 19.5 | 17.5 | 23.7 | 39.3 |
| Years of practice in Macao | 33.6 | 21.3 | 37.0 | 8.1 |

4.4 Consultations

In 2002, these Chinese medicine practitioners administered 476 660 consultations in Chinese medicine and therapy, of which 66.7% were for general treatments, 26.9% were for bone-setting (Tit-ta), acupuncture and therapeutic/rehabilitative massage took up 2.8% each. In addition, 40.9% of the services were carried out in private clinics, and 27.9% in other establishments providing primary health care services.

4.5 Consultation fee

The average consultation fees of general treatments with and without prescription were MOP 49 and MOP 27 respectively. Meanwhile, the average consultation fees of bone-setting (Tit-ta) with and without prescription were MOP 74 and MOP 53 respectively. As for acupuncture and therapeutic/rehabilitative massage, the consultation fee were MOP 48 and MOP 68 respectively.

白頁

Página vazia

Blank page

II. 說明

1. 調查之回應

特級、初級衛生護理服務調查及中醫及治療服務調查之回應結果如下：

數目

| 調查名稱 | 單位數目 | 有活動 | 沒有活動 | 未能聯絡 | 回應調查 |
|----------|------|-----|------|------|------|
| 特級衛生護理服務 | 2 | 2 | - | - | 2 |
| 初級衛生護理服務 | 408 | 385 | 18 | 5 | 380 |
| 中醫及治療服務 | 205 | 187 | 10 | 8 | 186 |

2. 人口指標概念

自然增長率：
$$\frac{\text{全年活嬰數目} - \text{全年死亡人數}}{\text{當年平均人口}} \times 1\,000$$

出生率：
$$\frac{\text{全年活嬰數目}}{\text{當年平均人口}} \times 1\,000$$

活嬰出生性別比：
$$\frac{\text{全年男性活嬰數目}}{\text{全年女性活嬰數目}} \times 100$$

死亡率：
$$\frac{\text{全年死亡人數}}{\text{當年平均人口}} \times 1\,000$$

嬰兒死亡率：
$$\frac{\text{全年 1 歲以下的死亡人數}}{\text{當年活嬰數目}} \times 1\,000$$

初生嬰兒死亡率：
$$\frac{\text{全年 28 日以下的死亡人數}}{\text{當年活嬰數目}} \times 1\,000$$

圍產期嬰兒死亡率：
$$\frac{\text{全年 7 日以下的死亡人數} + \text{體重在 500 克或以上的死胎數目}}{\text{當年活嬰數目} + \text{體重在 500 克或以上的死胎數目}} \times 1\,000$$

死胎率：
$$\frac{\text{全年 28 週或以上之死胎數目}}{\text{當年活嬰數目} + \text{28 週或以上之死胎數目}} \times 1\,000$$

白頁

Página vazia

Blank page

II. NOTAS EXPLICATIVAS

1. RESPOSTAS AO INQUÉRITO

O resultado da inquirição foi o seguinte:

| Inquérito | Número de unidades observadas | Com actividade | Sem actividade | Não contactadas | Responderam |
|---------------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|-----------------|-------------|
| Cuidados de Saúde Diferenciados | 2 | 2 | - | - | 2 |
| Cuidados de Saúde Primários | 408 | 385 | 18 | 5 | 380 |
| Medicina e Terapêutica Chinesas | 205 | 187 | 10 | 8 | 186 |

2. CONCEITOS DE INDICADORES DEMOGRÁFICOS

Taxa de crescimento natural : $\frac{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos} - \text{N}^\circ \text{ de óbitos}}{\text{População média}} \times 1\,000$

Taxa de natalidade : $\frac{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos}}{\text{População média}} \times 1\,000$

Taxa de masculinidade de nados-vivos : $\frac{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos masculinos}}{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos femininos}} \times 100$

Taxa de mortalidade geral : $\frac{\text{N}^\circ \text{ de óbitos}}{\text{População média}} \times 1\,000$

Taxa de mortalidade infantil : $\frac{\text{N}^\circ \text{ de óbitos com menos de 1 ano de vida}}{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos}} \times 1\,000$

Taxa de mortalidade neonatal : $\frac{\text{N}^\circ \text{ de óbitos com menos de 28 dias de vida}}{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos}} \times 1\,000$

Taxa de mortalidade perinatal : $\frac{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos falecidos com menos de 7 dias de vida} + \text{N}^\circ \text{ de fetos-mortos pesando 500 e mais gramas}}{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos} + \text{N}^\circ \text{ de fetos-mortos pesando 500 e mais gramas}} \times 1\,000$

Taxa de mortalidade fetal tardia : $\frac{\text{N}^\circ \text{ de fetos-mortos de 28 e mais semanas}}{\text{N}^\circ \text{ de nados-vivos} + \text{N}^\circ \text{ de fetos-mortos de 28 e mais semanas}} \times 1\,000$

白頁

Página vazia

Blank page

II. EXPLANATORY NOTES

1. RESPONSES TO SURVEYS

The responses of *Hospital Care Survey*, *Clinical Health Care Survey* and *Chinese Medicine and Therapy* were as follows:

| Type of survey | No. of units | Active | Inactive | Non-contact | No. Responded |
|------------------------------|--------------|--------|----------|-------------|------------------|
| Hospital care | 2 | 2 | - | - | 2 |
| Primary health care | 408 | 385 | 18 | 5 | 380 |
| Chinese medicine and therapy | 205 | 187 | 10 | 8 | 186 |

2. CONCEPTS OF DEMOGRAPHIC INDICATORS

$$\text{Natural growth rate : } \frac{\text{Number of live births} - \text{number of deaths}}{\text{Average population}} \times 1\,000$$

$$\text{Crude birth rate : } \frac{\text{Number of live births}}{\text{Average population}} \times 1\,000$$

$$\text{Sex ratio at birth : } \frac{\text{Number of male live births}}{\text{Number of female live births}} \times 100$$

$$\text{Crude death rate : } \frac{\text{Number of deaths}}{\text{Average population}} \times 1\,000$$

$$\text{Infant mortality rate : } \frac{\text{Number of deaths of infants under 1 year old}}{\text{Number of live births}} \times 1\,000$$

$$\text{Neonatal mortality rate : } \frac{\text{Number of deaths of infants under 28 days}}{\text{Number of live births}} \times 1\,000$$

$$\text{Perinatal mortality rate : } \frac{\text{Number of deaths of live births under 7 days} + \text{number of late fetal deaths weighed 500 grams or more}}{\text{Number of live births} + \text{number of late fetal deaths weighed 500 grams or more}} \times 1\,000$$

$$\text{Late fetal mortality rate : } \frac{\text{Number of late fetal deaths in 28 weeks or more of pregnancy}}{\text{Number of live births} + \text{number of late fetal deaths in 28 weeks or more of pregnancy}} \times 1\,000$$

3. 符號註釋

SINAIS CONVENCIONAIS

SYMBOLS AND ABBREVIATIONS

| | | | |
|------------|--------|-----------------------------|----------------------------|
| .. | 不適用 | Não aplicável | Not applicable |
| - | 絕對數值為零 | Valor absoluto igual a zero | Absolute value equals zero |
| ... | 未能提供 | Não disponível | Not available |
| r | 更正資料 | Dado rectificado | Rectified data |
| MOP | 澳門元 | Pataca/Macau | Macao pataca |

III. 統計表列

QUADROS

TABLES

總體資料

Informações globais General Information

1. 按性別及歲組之居住人口估計 (二零零二年十二月三十一日) 61
Estimativas da população residente, segundo o sexo, por grupo etário (em 31/12/2002)
Estimates of population by sex and age group (as at 31/12/2003)
2. 主要人口指標 62
Principais indicadores demográficos
Principal demographic indicators
3. 按歲組及死因統計之死亡數目 63
Óbitos, segundo o grupo etário, por causas de morte
Deaths by age group and cause of death
4. 按國際疾病分類 (第十修訂版) 統計之必須申報疾病數目 64
Doenças de declaração obrigatória, por Classificação Internacional de Doenças (CID 10ª Rev.)
Notifiable communicable diseases by International Classification of Diseases (ICD 10th Rev.)
5. 按類別、地點及性質統計之醫護場所數目 66
Estabelecimentos de saúde segundo a modalidade, por localização e classificação
Health care establishments by type, location and classification

初級衛生護理服務

Cuidados de Saúde Primários Primary Health Care

6. 按性別及職業統計之初級衛生護理服務工作人員數目 68
Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários, segundo o sexo, por profissão
Personnel engaged in primary health care by sex and profession
7. 按性別及專科統計之初級衛生護理服務醫生數目 69
Médicos dos cuidados de saúde primários, segundo o sexo, por especialidade
Doctors in primary health care by sex and specialty
8. 按性別及歲組統計之初級衛生護理服務醫生數目 71
Médicos dos cuidados de saúde primários, segundo o sexo, por grupo etário
Doctors in primary health care by sex and age group
9. 按性別及歲組統計之初級衛生護理服務護士數目 72
Enfermeiros dos cuidados de saúde primários, segundo o sexo, por grupo etário
Nurses in primary health care by sex and age group
10. 按專科統計初級衛生護理服務之診治次數 73
Consultas efectuadas nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários, por especialidade
Consultations of primary health care by specialty

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 11. 初級衛生護理服務之疫苗接種數目 | 75 |
| Vacinas fornecidas nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários, por tipo | |
| Vaccinations in primary health care by type | |
| 12. 初級衛生護理服務之私營初級衛生場所的平均收入及支出 | 76 |
| Estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários, por tipo de receitas e despesas médias | |
| Average revenue and expenditure of private primary health care establishments | |

特級衛生護理服務
Cuidados de Saúde Diferenciados
Hospital Care

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 13. 特級衛生護理服務之設備 | 77 |
| Instalações e equipamento dos cuidados de saúde diferenciados | |
| Equipment of hospital care | |
| 14. 按性別及職業統計之特級衛生護理服務工作人員數目 | 78 |
| Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por profissão | |
| Personnel engaged in hospital care by sex and profession | |
| 15. 按性別及專科統計之特級衛生護理服務醫生數目 | 79 |
| Médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por especialidade | |
| Doctors in hospital care by sex and specialty | |
| 16. 按性別及歲組統計之特級衛生護理服務醫生數目 | 81 |
| Médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por grupo etário | |
| Doctors in hospital care by sex and age group | |
| 17. 按性別及歲組統計之特級衛生護理服務護士數目 | 82 |
| Pessoal de enfermagem dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por grupo etário | |
| Nurses in hospital care by sex and age group | |
| 18. 按專科統計之仁伯爵綜合醫院門診治療人次 | 83 |
| Consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, por especialidade | |
| Consultations in Conde de S. Januário Hospital by speciality | |
| 19. 按專科統計之住院者 | 85 |
| Movimento dos internados, por especialidade | |
| In-patients by specialty | |
| 20. 按類別統計之分娩數目 | 87 |
| Tipo de partos | |
| Deliveries by type | |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 21. 按種類統計在手術室內使用之麻醉服務次數 | 87 |
| Serviços anestésicos em salas de operação, por tipo de anestesia | |
| Anaesthetics administered in operation rooms by type | |
| 22. 按種類及專科統計在手術室內進行之外科手術服務次數 | 88 |
| Serviços operatórios em salas de operação, segundo o tipo, por especialidade | |
| Surgical operations in operation rooms by type and specialty | |
| 23. 按接受護理者性別及入院原因統計之急診服務數目 | 89 |
| Serviços de urgência, segundo o sexo de doente, por causas de admissão | |
| Emergency services by sex of patient and cause of admission | |
| 24. 按類別統計之輔助診斷檢查及治療數目 | 90 |
| Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo | |
| Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type | |
| 25. 按性別及歲組統計之捐血者數目 | 94 |
| Dadores de sangue, segundo o sexo, por grupo etário | |
| Blood donors by sex and age group | |
| 26. 按醫院及類別統計捐血中心向醫院提供之血液及其合成品數量 | 95 |
| Sangue e seus componentes fornecidos aos hospitais pelo Centro de Transfusões de Sangue, segundo o destinatário, por tipo | |
| Blood and blood components provided by blood donation centre for hospitals by hospital and type | |
| 27. 按類別統計之特級衛生護理服務場所之年度總收入及支出 | 96 |
| Estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados, por tipo de receitas e despesas | |
| Revenue and expenditure of hospital care establishments by type | |

中醫及治療服務
Medicina e Terapêutica Chinesas
Chinese Medicine and Therapy

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 28. 按性別及職業統計之本澳中醫及治療服務從業員數目 | 97 |
| Pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas, segundo o sexo, por profissão | |
| Chinese medicine practitioners in Macao by sex and profession | |
| 29. 按獲取專業知識途徑、歲組及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 | 98 |
| Médicos, mestres, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos conhecimentos, por grupo etário e sexo | |
| Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, age group and sex | |
| 30. 按中醫治療服務類別及場所類別統計之求診人次 | 99 |
| Consultas, segundo a espécie de terapêutica, por tipo de estabelecimento | |
| Consultations by type of Chinese medicine practice and establishment | |

31. 按獲取專業知識途徑、職稱及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 100
Médicos, mestres, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos conhecimentos, por profissão e sexo
Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, profession and sex
32. 按總執業年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 101
Médicos, mestres, massagistas e acupunturistas, segundo o total de anos na profissão, por grupo etário
Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists by total years of practice and age group
33. 按在澳執業總年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目 102
Médicos, mestres, massagistas e acupunturistas, segundo o total de anos na profissão em Macau, por grupo etário
Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists by years of practice in Macao and age group

1. 按性別及歲組之居住人口估計 (二零零二年十二月三十一日)

Estimativas da população residente, segundo o sexo, por grupo etário (em 31/12/2002)

Estimates of population by sex and age group (as at 31/12/2002)

| 歲組 Grupo etário Age group | 男女 Total | 男 H M | 女 M F |
|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 總數 Total | 441 637 | 211 777 | 229 860 |
| 0 - 4 | 18 556 | 9 575 | 8 981 |
| 5 - 9 | 30 036 | 15 721 | 14 315 |
| 10 - 14 | 39 765 | 20 490 | 19 275 |
| 15 - 19 | 39 569 | 20 090 | 19 479 |
| 20 - 24 | 29 590 | 12 972 | 16 618 |
| 25 - 29 | 29 980 | 13 151 | 16 829 |
| 30 - 34 | 35 311 | 14 479 | 20 832 |
| 35 - 39 | 41 026 | 17 414 | 23 612 |
| 40 - 44 | 47 305 | 22 887 | 24 418 |
| 45 - 49 | 41 795 | 21 562 | 20 233 |
| 50 - 54 | 27 842 | 14 724 | 13 118 |
| 55 - 59 | 16 705 | 9 028 | 7 677 |
| 60 - 64 | 10 190 | 5 304 | 4 886 |
| 65 - 69 | 10 003 | 4 737 | 5 266 |
| 70 - 74 | 9 352 | 4 071 | 5 281 |
| 75 | 14 612 | 5 572 | 9 040 |
| 0 - 14 | 88 357 | 45 786 | 42 571 |
| 15 - 64 | 319 313 | 151 611 | 167 702 |
| 65 | 33 967 | 14 380 | 19 587 |

2. 主要人口指標

Principais indicadores demográficos

Principal demographic indicators

| 指標 Indicadores Indicators | | 2002 |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1 | | 2 |
| 人口 População Population | 所佔比重 (%) % de população % of population | |
| | < 15 歲 anos years | 20.0 |
| | 15 – 64 歲 anos years | 72.3 |
| | 65 歲 anos years | 7.7 |
| | 性別比例 (每百名女性與男性之比) Relação de masculinidade (por 100 mulheres) Sex ratio (males per 100 females) | 92.1 |
| | 整體依賴指數 Índice de dependência global Overall dependency ratio | 38.3 |
| | 老化指數 Índice de envelhecimento Elderly dependency ratio | 38.4 |
| | 自然增長率 (‰) Taxa de crescimento natural (por 1 000) Natural growth rate (per 1 000) | 0.4 |
| 出生 Natalidade Births | 出生率 (‰) Taxa de natalidade (por 1 000) Crude birth rate (per 1 000) | 7.2 |
| | 活嬰出生性別比 (每百名出生女嬰與男嬰之比) Taxa de masculinidade de nados-vivos (por 100 nados-vivos femininos) Sex ratio at birth (male live births per 100 female live births) | 104.5 |
| 死亡 Mortalidade Deaths | 死亡率 (‰) Taxa de mortalidade geral (por 1 000) Crude death rate (per 1 000) | 3.2 |

3. 按歲組及死因統計之死亡數目

Óbitos, segundo o grupo etário, por causas de morte

Deaths by age group and cause of death

2002

| 死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID 9ª Rev.) Cause of death (ICD 9 th Rev.) | 總數 Total | 歲 組 Grupo etário Age group | | | | | | | | | | | 不詳 Ignorado Unknown |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------|-----|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|---------------------------|
| | | < 1 | 1-4 | 5-14 | 15-39 | 40-59 | 60-64 | 65-69 | 70-74 | 75-79 | 80-84 | 85 | |
| | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 總數 TOTAL | 1 415 | 11 | 2 | 5 | 97 | 255 | 58 | 119 | 160 | 224 | 202 | 276 | 6 |
| 第一組 GRUPO I GROUP I | 43 | - | - | - | 1 | 4 | 2 | 10 | 7 | 7 | 4 | 8 | - |
| 第二組 GRUPO II GROUP II | 440 | - | - | - | 26 | 125 | 19 | 48 | 56 | 72 | 49 | 44 | 1 |
| 第三組 GRUPO III GROUP III | 25 | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 | 1 | 4 | 7 | 9 | - |
| 第四組 GRUPO IV GROUP IV | 5 | - | - | - | - | 2 | - | 1 | 1 | 1 | - | - | - |
| 第五組 GRUPO V GROUP V | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 第六組 GRUPO VI GROUP VI | 10 | - | - | - | 3 | - | - | 2 | 2 | 1 | 2 | - | - |
| 第七組 GRUPO VII GROUP VII | 430 | - | 1 | 2 | 11 | 52 | 20 | 27 | 49 | 75 | 67 | 125 | 1 |
| 第八組 GRUPO VIII GROUP VIII | 215 | - | 1 | - | 4 | 15 | 3 | 13 | 26 | 41 | 54 | 58 | - |
| 第九組 GRUPO IX GROUP IX | 52 | - | - | - | 1 | 15 | 4 | 5 | 6 | 8 | 5 | 8 | - |
| 第十組 GRUPO X GROUP X | 42 | - | - | - | 1 | 1 | 4 | - | 7 | 11 | 5 | 13 | - |
| 第十一組 GRUPO XI GROUP XI | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 第十二組 GRUPO XII GROUP XII | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 第十三組 GRUPO XIII GROUP XIII | 3 | - | - | - | 1 | 1 | - | 1 | - | - | - | - | - |
| 第十四組 GRUPO XIV GROUP XIV | 3 | 1 | - | 1 | - | 1 | - | - | - | - | - | - | - |
| 第十五組 GRUPO XV GROUP XV | 9 | 9 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 第十六組 GRUPO XVI GROUP XVI | 37 | - | - | 1 | 3 | 4 | 2 | 8 | 1 | 2 | 4 | 10 | 2 |
| 第十七組 GRUPO XVII GROUP XVII | 101 | 1 | - | 1 | 46 | 34 | 3 | 2 | 4 | 2 | 5 | 1 | 2 |

4. 按國際疾病分類〔第十修訂版〕統計之必須申報疾病數目

Doenças de declaração obrigatória, por Classificação Internacional de Doenças (CID 10^a Rev.)
Notifiable communicable diseases by International Classification of Diseases (ICD 10th Rev.)

| | | 2002 | | | | | | | | | | | | 1/2 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| 國際疾病分類 (第十修訂版) Classificação Internacional de Doenças (CID 10 ^a Rev.) International Classification of Diseases (ICD 10 th Rev.) 名稱 Item | | 總數 Total | 一月 Jan. Jan. | 二月 Fev. Feb. | 三月 Mar. Mar. | 四月 Abr. Apr. | 五月 Mai. May | 六月 Jun. Jun. | 七月 Jul. Jul. | 八月 Ago. Aug. | 九月 Set. Sept. | 十月 Out. Oct. | 十一月 Nov. Nov. | 十二月 Dez. Dec. |
| 1 | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 總數 TOTAL | | 2 571 | 242 | 142 | 222 | 170 | 274 | 349 | 311 | 247 | 109 | 171 | 174 | 160 |
| A01.0 | 傷寒 Febre tifóide Typhoid fever | 6 | - | - | - | - | - | - | - | 1 | - | 2 | 2 | 1 |
| A01.1-4 | 副傷寒 Febre paratífóide Paratyphoid fever | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | - | - | - |
| A02.0-9 | 沙門氏菌感染 Infecção por salmoneloses Salmonella infection | 39 | 4 | 3 | 6 | 1 | 1 | 5 | 6 | 6 | 3 | 2 | - | 2 |
| A04.0-4 | 腸道大腸桿菌感染 Infecção intestinal por E. Coli Intestinal E.coli infections | 2 | - | 2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| A05.0-9 | 細菌性食物中毒 Intoxicação alimentar bacteriana Bacterial food intoxication | 94 | - | - | 50 | 5 | - | - | 6 | 20 | - | 10 | 3 | - |
| A15-A16 | 肺結核 T.B pulmonar Tuberculosis of lung | 381 | 38 | 15 | 25 | 34 | 49 | 40 | 34 | 28 | 27 | 38 | 28 | 25 |
| A15-A16 | 其他呼吸道結核 Outras T.B respiratórias Other respiratory tuberculosis | 18 | - | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | 1 | - | 1 | 3 | 1 | 2 |
| A18.3-8 | 其他器官的結核病 T.B de outros órgãos Tuberculosis of other organs | 25 | 1 | 2 | 1 | - | 3 | 1 | 3 | 5 | 3 | 2 | 3 | 1 |
| A19 | 粟粒性結核 Tuberculose miliar Miliary tuberculosis | 2 | - | - | 1 | - | - | - | - | - | - | - | 1 | - |
| A38 | 猩紅熱 Escarlatina Scarlet fever | 8 | 1 | 1 | 1 | 3 | 2 | - | - | - | - | - | - | - |
| A49.2 | 流感嗜血桿菌感染 Infecção por H.influ. (sem meningite) Haemophilus influenzae infection | 10 | - | 7 | 1 | 1 | - | 1 | - | - | - | - | - | - |
| A50-A53 | 梅毒 Sífilis Syphilis | 11 | 1 | - | 2 | 2 | - | - | - | 2 | 2 | - | 2 | - |
| A54 | 淋球菌感染 Infecções gonocócicas Gonococcal infections | 4 | 2 | - | 1 | - | - | - | - | - | 1 | - | - | - |
| A57-A64 | 其他性病 (不包括A59, A60) Outras doenças venéreas (exclude-se A59, A60) Other sexually transmitted diseases (not including A59, A60) | 12 | 2 | - | 3 | 2 | 1 | 1 | 1 | - | - | - | 2 | - |
| A60 | 肛門生殖器單純疱疹 Inf. Anogenital p/herps simplex Anogenital herpes viral | 3 | 1 | - | 2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| A83.0 | 日本腦炎 Encefalite japonesa Japanese encephalitis | 1 | - | - | - | - | - | - | 1 | - | - | - | - | - |
| A90 | 登革熱 Dengue clássico Dengue fever | 2 | - | - | - | 1 | - | - | - | - | - | - | - | 1 |

4. 按國際疾病分類〔第十修訂版〕統計之必須申報疾病數目

Doenças de declaração obrigatória, por Classificação Internacional de Doenças (CID 10^a Rev.)
Notifiable communicable diseases by International Classification of Diseases (ICD 10th Rev.)

| | | 2002 | | | | | | | | | | | | 2/2 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| 國際疾病分類 (第十修訂版) Classificação Internacional de Doenças (CID 10 ^a Rev.) International Classification of Diseases (ICD 10 th Rev.) 名稱 Item | | 總數 Total | 一月 Jan. Jan. | 二月 Fev. Feb. | 三月 Mar. Mar. | 四月 Abr. Apr. | 五月 Mai. May | 六月 Jun. Jun. | 七月 Jul. Jul. | 八月 Ago. Aug. | 九月 Set. Sept. | 十月 Out. Oct. | 十一月 Nov. Nov. | 十二月 Dez. Dec. |
| 1 | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| B01 | 水痘 Varicela Varicella (chickenpox) | 1 700 | 166 | 100 | 103 | 99 | 187 | 277 | 242 | 164 | 55 | 89 | 108 | 110 |
| B05 | 麻疹 Sarampo Measles | 3 | - | - | - | 2 | - | - | - | - | - | - | 1 | - |
| B06 | 風疹(德國麻疹) Rubéola Rubella (German measles) | 4 | - | - | 1 | - | - | 1 | - | 1 | - | - | 1 | - |
| B15.0-9 | 急性甲型肝炎 Hepatite A aguda Acute hepatitis A | 14 | - | - | 3 | 1 | 3 | 4 | 1 | 2 | - | - | - | - |
| B16.1-9 | 急性乙型肝炎 Hepatite B aguda Actue hepatitis B | 5 | - | 1 | - | 2 | 1 | - | - | 1 | - | - | - | - |
| B17.0 | 急性丁因子感染 Hep. D aguda (super-infecção "delta") Acute delta infection of hep. B carrier | 1 | - | - | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| B17.1 | 急性丙型肝炎 Hepatite C aguda Acute hepatitis C | 135 | 19 | 7 | 8 | 11 | 16 | 11 | 10 | 11 | 4 | 14 | 13 | 11 |
| B20-B24 | 愛滋病 SIDA HIV diseases | 5 | - | - | 1 | 1 | - | - | - | - | 1 | - | 2 | - |
| B26 | 流行性腮腺炎 Parotidite infecciosa (papeira) Mumps | 66 | 6 | 2 | 9 | 3 | 6 | 1 | 6 | 4 | 9 | 9 | 5 | 6 |
| B50-B54 | 瘧疾 Malária Malaria | 1 | - | - | - | - | 1 | - | - | - | - | - | - | - |
| Z21 | 無症狀的人類免疫缺陷病毒感染 Infec. Assintomatica pelo VIH Asymptomatic HIV infection | 18 | 1 | 1 | 1 | - | 2 | 4 | - | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 |

註：由二零零零年開始，國際疾病分類已採用第十修訂版，如需要有關九九年或以前之資料（第九修訂版），可向本局文件暨資料傳播中心索取。
NOTA : A partir do ano 2000, aplica-se a classificação internacional de doenças, edição 10^a, para informações relativas ao ano de 1999 ou antes (CID 9^a Rev.), contacte o centro de documentação e difusão de informação da DSEC.
NOTE : Starting from 2000, the 10th revision of the International Classification of Diseases is adopted. Information of 1999 or earlier (9th revision) can be obtained from our Documentation and Information Centre.

5. 按類別、地點及性質統計之醫護場所數目

Estabelecimentos de saúde segundo a modalidade, por localização e classificação

Health care establishments by type, location and classification

1/2

| 地點及性質 Localização e classificação Location and classification | 2000 | | | 2001 | | | 2002 | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------|--------------------------|-----------------------------|-------------|--------------------------|-----------------------------|
| | 總數 Total | 政府 Official Public | 私營 Particular Private | 總數 Total | 政府 Official Public | 私營 Particular Private | 總數 Total | 政府 Official Public | 私營 Particular Private |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 總數 Total | 514^r | 15 | 499 | 551 | 19 | 532 | 568 | 17 | 551 |
| 特級衛生護理服務 Cuidados de saúde diferenciados Hospital care | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| 初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care | 358 | 12 | 346 | 365 | 15 | 350 | 380 | 14 | 366 |
| 中醫及治療服務 Medicina e terapêutica chinesas Chinese medicine and therapy | 154 | 2 | 152 | 184 | 3 | 181 | 186 | 2 | 184 |
| 澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula | 504 | 11 | 493 | 536 | 15 | 521 | 549 | 11 | 538 |
| 特級衛生護理服務 Cuidados de saúde diferenciados Hospital care | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| 醫院 Hospital Hospitals | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 |
| 初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care | 348 | 8 | 340 | 352 ^r | 11 | 341 ^r | 364 | 9 | 355 |
| 衛生中心 Centro/posto de saúde Public health care centres | 6 | 6 | - | 6 | 6 | - | 6 | 6 | - |
| 醫院門診 Consulta externa do hospital Out-patient departments of hospitals | 4 | - | 4 | 4 | - | 4 | 3 | - | 3 |
| 私家診所 Posto clínico e consultório Private clinics | 309 | - | 309 | 310 | - | 310 | 325 | - | 325 |
| 輔助診斷檢查服務 Prestadores de exames auxiliares de diagnóstico Centres for auxiliary diagnosis examinations | 5 | - | 5 | 6 | - | 6 | 5 | - | 5 |
| 其他提供衛生護理服務場所 Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde Other establishments providing health care | 24 | 2 | 22 | 26 | 5 | 21 | 25 | 3 | 22 |
| 中醫及治療服務 Medicina e terapêutica chinesas Chinese medicine and therapy | 154 | 2 | 152 | 182 | 3 | 179 | 183 | 1 | 182 |

5. 按類別、地點及性質統計之醫護場所數目

Estabelecimentos de saúde segundo a modalidade, por localização e classificação

Health care establishments by type, location and classification

2/2

| 地點及性質 Localização e classificação Location and classification | 2000 | | | 2001 | | | 2002 | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------|-----------------------------|-------------|-------------------------|-----------------------------|-------------|-------------------------|-----------------------------|
| | 總數 Total | 政府 Oficial Public | 私營 Particular Private | 總數 Total | 政府 Oficial Public | 私營 Particular Private | 總數 Total | 政府 Oficial Public | 私營 Particular Private |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 氹仔 Taipa | 4 | 1 | 3 | 10 | 2 | 8 | 13 | 3 | 10 |
| 初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care | 4 | 1 | 3 | 8 | 2 | 6 | 10 | 2 | 8 |
| 衛生中心 Centro/posto de saúde Public health care centres | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - |
| 私家診所 Posto clínico e consultório Private clinics | 1 | - | 1 | 3 | - | 3 | 5 | - | 5 |
| 其他提供衛生護理服務場所 Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde Other establishments providing health care | 2 | - | 2 | 4 | 1 | 3 | 4 | 1 | 3 |
| 中醫及治療服務 Medicina e terapêutica chinesas Chinese medicine and therapy | - | - | - | 2 | - | 2 | 3 | 1 | 2 |
| 路環 Coloane | 6 | 3 | 3 | 5 | 2 | 3 | 6 | 3 | 3 |
| 初級衛生護理服務 Cuidados de saúde primários Primary health care | 6 | 3 | 3 | 5 | 2 | 3 | 6 | 3 | 3 |
| 衛生中心 Centro/posto de saúde Public health care centres | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - |
| 私家診所 Posto clínico e consultório Private clinics | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 | 1 | - | 1 |
| 其他提供衛生護理服務場所 Outros estabelecimentos que prestam cuidados de saúde Other establishments providing health care | 4 | 2 | 2 | 3 | 1 | 2 | 4 | 2 | 2 |

6. 按性別及職業統計之初級衛生護理服務工作人員^a 數目

Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por profissão

Personnel engaged in primary health care^a by sex and profession

| 2002 | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| 職業 Profissão Profession 1 | 總數 Total 2 | 男 H M 3 | 女 M F 4 |
| 總數 Total | 1 225 | 479 | 746 |
| 醫生 ^b Médicos ^b Doctors ^b | 511 | 317 | 194 |
| 牙科技術員 Odontologistas Odontologists | 81 | 67 | 14 |
| 護士 Enfermeiros Nurses | 285 | 11 | 274 |
| 化驗室技術員 Técnicos de laboratório Technicians of laboratory | 7 | 3 | 4 |
| 診斷及治療助理技術員 Técnicos auxiliares de diagnóstico e terapêutica Diagnostic and therapeutic technical assistants | 49 | 11 | 38 |
| 藥房技術員 Técnicos de farmácia Pharmaceutic technicians | 21 | 4 | 17 |
| 臨床化驗及公共衛生技術員 Técnicos de análises clínicas e de saúde pública Technicians of clinical medicine analysis and public health | 4 | - | 4 |
| 其他 Outro(s) Others | 24 | 7 | 17 |
| 醫療設備技術員 Técnicos de equipamento médico Technicians of medical equipment | 4 | 1 | 3 |
| 衛生檢查員 Agentes sanitários Sanitary agents | 18 | 4 | 14 |
| 衛生服務助理員 Auxiliares de serviços de saúde Health service assistants | 114 | 30 | 84 |
| 文員 Empregados administrativos Administrative personnel | 106 | 27 | 79 |
| 其他 Outros Others | 50 | 8 | 42 |

a 當一工作人員為超過一個場所服務時，會被多次計算。

O pessoal ao serviço é contado tantas vezes quantos os estabelecimentos onde prestar serviço.

Personnel who work in more than one establishment are counted more than once.

b “醫生”包括口腔科醫生及牙科醫生。

“Médicos” inclui os estomatologistas e médicos dentista.

“Doctors” include stomatologists and dentists.

7. 按性別及專科統計之初級衛生護理服務醫生^a 數目

Médicos dos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por especialidade

Doctors in primary health care^a by sex and specialty

| 專科 Especialidade Specialty | 2002 | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| | 總數 Total | 男 H M | 女 M F |
| | 1 | 2 | 3 |
| 總數 Total | 511 | 317 | 194 |
| 心臟科 Cardiologia Cardiology | 4 | 3 | 1 |
| 普通外科 Cirurgia geral General surgery | 3 | 3 | - |
| 整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery | 1 | 1 | - |
| 全科 Clínica geral General practice | 351 | 201 | 150 |
| 皮膚科 Dermatologia Dermatology | 10 | 9 | 1 |
| 口腔科 / 牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology | 34 | 28 | 6 |
| 腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology | 1 | - | 1 |
| 婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics | 8 | 1 | 7 |
| 血液科 Hematologia Hematology | 1 | 1 | - |
| 物理及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation | 2 | 1 | 1 |
| 內科 Medicina interna Medicine | 14 | 10 | 4 |
| 神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery | 1 | 1 | - |

7. 按性別及專科統計之初級衛生護理服務醫生^a 數目

Médicos dos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por especialidade

Doctors in primary health care^a by sex and specialty

| 專科 Especialidade Specialty | 2002 | | |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| | 總數 Total | 男 H M | 女 M F |
| | 1 | 2 | 3 |
| 眼科 Oftalmologia Ophthalmology | 6 | 5 | 1 |
| 骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology | 5 | 5 | - |
| 耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.) | 4 | 4 | - |
| 兒科 / 新生嬰兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology | 8 | 3 | 5 |
| 胸肺科 Pneumologia Pneumology | 1 | 1 | - |
| 精神科 Psiquiatria Psychiatry | 5 | 4 | 1 |
| 放射科 Radiologia Radiology | 7 | 6 | 1 |
| 風濕病科 Reumatologia Rheumatology | 1 | - | 1 |
| 公共衛生科 Saúde pública Public health | 2 | 1 | 1 |
| 泌尿科 Urologia Urology | 3 | 3 | - |
| 實習醫生 Internado complementar Interns | 1 | - | 1 |
| 其他 Outras Others | 38 | 26 | 12 |

^a 當一醫生為超過一個場所服務時，會被多次計算。

O médico é contado tantas vezes quantos os estabelecimentos onde prestar serviço.

Doctors who work in more than one establishment are counted more than once.

8. 按性別及歲組統計之初級衛生護理服務醫生^a 數目

Médicos dos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por grupo etário

Doctors in primary health care^a by sex and age group

| 2002 | | | |
|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| 歲組 Grupo Etário Age group | 總數 Total | 男 H M | 女 M F |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 總數 Total | 511 | 317 | 194 |
| < 25 | 4 | - | 4 |
| 25 - 29 | 41 | 19 | 22 |
| 30 - 34 | 71 | 33 | 38 |
| 35 - 39 | 40 | 31 | 9 |
| 40 - 44 | 65 | 48 | 17 |
| 45 - 49 | 25 | 18 | 7 |
| 50 - 54 | 9 | 9 | - |
| 55 - 59 | 29 | 17 | 12 |
| 60 | 227 | 142 | 85 |

^a 當一醫生為超過一個場所服務時，會被多次計算。

O médico é contado tantas vezes quantos os estabelecimentos onde prestar serviço.

Doctors who work in more than one establishment are counted more than once.

9. 按性別及歲組統計之初級衛生護理服務護士^a 數目

Enfermeiros dos cuidados de saúde primários^a, segundo o sexo, por grupo etário

Nurses in primary health care^a by sex and age group

| 2002 | | | |
|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| 歲組 Grupo Etário Age group | 總數 Total | 男 H M | 女 M F |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 總數 Total | 285 | 11 | 274 |
| 20 - 24 | 25 | 2 | 23 |
| 25 - 29 | 15 | 3 | 12 |
| 30 - 34 | 43 | 2 | 41 |
| 35 - 39 | 34 | - | 34 |
| 40 - 44 | 44 | - | 44 |
| 45 - 49 | 55 | - | 55 |
| 50 - 54 | 31 | 2 | 29 |
| 55 - 59 | 15 | 1 | 14 |
| 60 | 23 | 1 | 22 |

^a 當一護士為超過一個場所服務時，會被多次計算。

O enfermeiro é contado tantas vezes quantos os estabelecimentos onde prestar serviço.

Nurses who work in more than one establishment are counted more than once.

10. 按專科統計初級衛生護理服務之診治次數

Consultas efectuadas nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários, por especialidade
Consultations of primary health care by specialty

| 2002 | | 1/2 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|
| 求診類別 Especialidade Specialty | 求診人次 Atendimentos Consultations | |
| 1 | 2 | |
| 總數 Total | 1 677 378 | |
| 結核病防治 Controlo de tuberculose Tuberculosis control | 39 304 | |
| 家庭計劃 Planeamento familiar Family planning | 43 047 | |
| 母親保健 Saúde materna Maternal health care | 11 127 | |
| 兒童保健 Saúde infantil Child health care | 84 116 | |
| 學校保健 Saúde escolar School health care | 5 792 | |
| 口腔保健 (包括牙槽溝封閉) Saúde oral (inclui a saúde dentária) Oral health care (including Fissure sealings) | 20 852 | |
| 成人保健 Saúde do adulto Adult health care | 247 621 | |
| 家庭訪視服務 Serviços domiciliários de saúde Home visit service | 2 587 | |
| 心臟科 Cardiologia Cardiology | 2 | |
| 胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery | 783 | |
| 普通外科 Cirurgia geral General surgery | 55 850 | |
| 整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery | 274 | |
| 全科 Clínica geral General practice | 353 585 | |
| 皮膚科 Dermatologia Dermatology | 33 607 | |
| 內分泌科 Endocrinologia Endocrinology | 2 256 | |
| 口腔科 / 牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology | 95 430 | |

10. 按專科統計初級衛生護理服務之診治次數

Consultas efectuadas nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários, por especialidade
Consultations of primary health care by specialty

| 2002 | | 2/2 |
|----------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 求診類別 Especialidade Specialty | 1 | 求診人次 Atendimentos Consultations |
| 1 | 2 | |
| 物理治療科 Fisiatria Physiotherapy | | 8 723 |
| 腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology | | 3 356 |
| 婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics | | 63 916 |
| 血液科 Hematologia Hematology | | 23 |
| 物理及復康治療 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation | | 62 811 |
| 內科 Medicina interna Medicine | | 187 554 |
| 神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery | | 850 |
| 神經內科 Neurologia Neurology | | 215 |
| 眼科 Oftalmologia Ophthalmology | | 36 919 |
| 骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology | | 3 834 |
| 耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.) | | 58 731 |
| 兒科 / 新生嬰兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology | | 161 800 |
| 胸肺科 Pneumologia Pneumology | | 1 534 |
| 精神科 Psiquiatria Psychiatry | | 1 626 |
| 泌尿科 Urologia Urology | | 2 206 |
| 其他 Outras Others | | 86 828 |

11. 初級衛生護理服務之疫苗接種數目

Vacinas fornecidos nos estabelecimentos de cuidados de saúde primários, por tipo

Vaccinations in primary health care by type

| 2002 | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 疫苗 Vacinas Vaccine 1 | 全年疫苗接種數目 Nº total anual de vacinações Total no. of vaccinations 2 |
| 總數 Total | 121 210 |
| 白喉及破傷風 (雙聯針) Difteria e tétano (vacinação dupla) Diphtheria and tetanus (Double vaccination) | 5 821 |
| 麻疹 Sarampo Measles | 2 782 |
| 卡介苗 B.C.G. B.C.G. | 1 472 |
| 德國麻疹 Rubéola Rubella | 15 |
| (MR.) 麻疹、腮腺炎及德國麻疹 Sarampo, papeira e rubéola Measles, mumps and rubella | 18 652 |
| 白喉、破傷風及百日咳 (三聯針) Difteria, Tétano e Tosse convulsa (Vacinação tripla) Diphtheria, tetanus and whooping cough (Triple vaccination) | 11 995 |
| 抗脊髓灰質炎 Anti-poliomielite Anti-poliomyelitis | 21 613 |
| 破傷風 Tétano Tetanus | 25 953 |
| 黃熱 Febre amarela Yellow fever | 27 |
| 甲型肝炎 Hepatite A Hepatitis A | 151 |
| 乙型肝炎 Hepatite B Hepatitis B | 23 422 |
| 水痘 Varicela Varicella | 1 046 |
| 流行性感冒 Gripe Influenza | 3 898 |
| 抗乙型肝炎免疫球蛋白 IgHB IgHB | 373 |
| 結核菌試驗 TUB TUB | 3 829 |
| 其他 Outras Others | 161 |

12. 初級衛生護理服務之私營初級衛生場所的平均收入及支出

Estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários, por tipo de receitas e despesas médias

Average revenue and expenditure of private primary health care establishments

澳門元
MOP

| 平均收入 Receitas médias Average revenue | 2001 ^r | 2002 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------|
| 1 | 2 | 3 |
| 總數 Total | 210 824 | 206 699 |
| 提供服務、售賣藥物及其他醫療用品收入 Receitas provenientes da venda de serviços, medicamentos e outros produtos clínicos Provision of services, medicines and other medical products | 153 782 | 153 296 |
| 利息收入 Juros provenientes de depósitos bancários Interest received | 836 | 797 |
| 津貼 Subsídios Subsidies | 9 570 | 22 279 |
| 其他收入 Outras receitas Other receipts | 46 636 | 30 327 |
| 平均支出 Despesas médias Average expenditure | 2001 ^r | 2002 |
| 1 | 2 | 3 |
| 總數 Total | 166 296 | 179 765 |
| 員工薪金及其他福利 Despesas com o pessoal, em numerário e em espécie Employees' salaries and other welfare | 75 343 | 79 126 |
| 經營費用 Despesas de exploração Operating expenses | 71 849 | 80 504 |
| 利息支出 Encargos de juros Interest payments | 329 | 440 |
| 購買固定資產及大型維修費用 Compra de bens de capital fixo e grandes reparações Acquisitions of fixed assets and major maintenance expenses | 2 426 | 6 543 |
| 固定資產折舊 Amortizações/depreciação dos bens de capital fixo Depreciation of fixed assets | 3 476 | 4 196 |
| 稅款 Imposto Taxes | 6 101 | 5 149 |
| 其他支出 Outras despesas Other expenses | 6 772 | 3 807 |

註：2001年的收入及支出資料分別由335及338間私營初級衛生場所提供；2002年則分別由355及357間場所提供。

Nota: No ano 2001, 335 estabelecimentos particulares de cuidados de saúde primários forneceram os dados das receitas ao passo que 338 facultaram os dados das despesas. Em 2002 os dados das receitas foram fornecidos por 355 dos estabelecimentos em análise, enquanto que 357 desses estabelecimentos deram os dados das despesas.

Note: Data on revenue and expenditure in 2001 were provided by 335 and 338 private primary health care establishments respectively. In 2002, the corresponding numbers of establishments were 355 and 357.

13. 特級衛生護理服務之設備

Instalações e equipamento dos cuidados de saúde diferenciados

Equipment of hospital care

2002

| 設備 Equipamento Equipment | 數目 Nº No. |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| 1 | 2 |
| 病床 Camas Beds | 1 135 |
| 住院病床 Serviço de Internamento In-patient beds | 995 |
| 普通住院 Do internamento geral For general hospitalization | 850 |
| 深切治療 Dos cuidados intensivos For intensive care units | 23 |
| 新生嬰兒床 Dos berços For newborns | 79 |
| 其他 Outras Others | 43 |
| 非住院病床 Serviço sem Internamento Non in-patient beds | 140 |
| 急診服務 Dos serviço de urgência For emergency rooms | 54 |
| 日間護理 Do hospital de dia For day hospital | 74 |
| 其他 Outras Others | 12 |
| 手術室 Salas de operação Operation rooms | 15 |
| 總手術室 Em bloco Main operating-theatres | 12 |
| 其他手術室 Das dispersas Others | 3 |
| 產房 Salas de parto Maternity wards | 14 |
| 候產室 De dilatação Pre-delivery rooms | 4 |
| 候產室床位 Camas de dilatação Beds in pre-delivery rooms | 11 |
| 分娩室 De período expulsivo Delivery rooms | 10 |
| 分娩室床位 Camas de período expulsivo Beds in delivery rooms | 17 |

14. 按性別及職業統計之特級衛生護理服務工作人員數目

Pessoal ao serviço nos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por profissão

Personnel engaged in hospital care by sex and profession

| 2002 | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| 職業 Profissão Profession | 總數 Total | 男 H M | 女 M F |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 總數 Total | 2 190 | 717 | 1 473 |
| 醫院院長、領導及管理層 Administrador hospitalar, direcção e chefia Directors of hospital/administration and management | 24 | 10 | 14 |
| 醫生 Médicos Doctors | 388 | 236 | 152 |
| 護士 Enfermeiros Nurses | 762 | 36 | 726 |
| 診斷及治療助理技術員 Técnicos auxiliares de diagnóstico e terapêutica Diagnostic and therapeutic technical assistants | 240 | 121 | 119 |
| 衛生服務助理員 Auxiliares de serviços de saúde Health service assistants | 388 | 161 | 227 |
| 電腦技術員 Técnicos de informática Computer technicians | 12 | 10 | 2 |
| 一般行政人員 (包括文員) Empregados administrativos gerais (incluindo escriturários) Administrative personnel | 137 | 42 | 95 |
| 助理技工 Pessoal operário e auxiliar Assistant workers | 3 | 2 | 1 |
| 其他 Outros Others | 236 | 99 | 137 |

15. 按性別及專科統計之特級衛生護理服務醫生數目

Médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por especialidade

Doctors in hospital care by sex and specialty

| 專科 Especialidade Specialty | 2002 | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| | 總數 Total | 男 H M | 女 M F |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 總數 Total | 388 | 236 | 152 |
| 病理解剖 Anatomia patológica Anatomic pathology | 8 | 1 | 7 |
| 麻醉科 Anestesiologia Anaesthesiology | 20 | 14 | 6 |
| 心臟科 Cardiologia Cardiology | 20 | 14 | 6 |
| 普通外科 Cirurgia geral General surgery | 29 | 24 | 5 |
| 整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery | 6 | 6 | - |
| 皮膚科 Dermatologia Dermatology | 9 | 5 | 4 |
| 口腔科 / 牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology | 10 | 6 | 4 |
| 腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology | 5 | 1 | 4 |
| 婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics | 32 | 4 | 28 |
| 血液科 Hematologia Hematology | 13 | 11 | 2 |
| 物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation | 10 | 7 | 3 |
| 內科 Medicina interna Medicine | 23 | 11 | 12 |
| 腎科 Nefrologia Nephrology | 10 | 6 | 4 |
| 神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery | 8 | 8 | - |

15. 按性別及專科統計之特級衛生護理服務醫生數目

Médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por especialidade

Doctors in hospital care by sex and specialty

| 專科 Especialidade Specialty 1 | 2002 | | |
|----------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| | 總數 Total 2 | 男 H M 3 | 女 M F 4 |
| 神經內科 Neurologia Neurology | 6 | 1 | 5 |
| 神經兒科 Neuropediatria Neuropediatrics | 3 | 1 | 2 |
| 眼科 Oftalmologia Ophthalmology | 13 | 8 | 5 |
| 骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology | 6 | 6 | - |
| 耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology(O.R.L.) | 11 | 8 | 3 |
| 病理科 Patologia clínica Pathology | 12 | 3 | 9 |
| 兒科 / 新生嬰兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology | 34 | 16 | 18 |
| 胸肺科 Pneumologia Pneumology | 9 | 7 | 2 |
| 精神病科 Psiquiatria Psychiatry | 7 | 6 | 1 |
| 放射科 Radiologia Radiology | 20 | 12 | 8 |
| 泌尿科 Urologia Urology | 8 | 7 | 1 |
| 深切治療科 Cuidadas intensivos Intensive care | 4 | 2 | 2 |
| 急診科 Unidade de urgência Emergency | 29 | 25 | 4 |
| 實習醫生 Médico complementar Interns | 8 | 4 | 4 |
| 其他 Outra(s) Others | 15 | 12 | 3 |

16. 按性別及歲組統計之特級衛生護理服務醫生數目

Médicos dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por grupo etário

Doctors in hospital care by sex and age group

| 2002 | | | |
|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| 歲組 Grupo etário Age group | 總數 Total | 男 H M | 女 M F |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 總數 Total | 388 | 236 | 152 |
| < 25 | 14 | 8 | 6 |
| 25 - 29 | 59 | 24 | 35 |
| 30 - 34 | 92 | 57 | 35 |
| 35 - 39 | 85 | 55 | 30 |
| 40 - 44 | 63 | 37 | 26 |
| 45 - 49 | 26 | 17 | 9 |
| 50 - 54 | 14 | 12 | 2 |
| 55 - 59 | 13 | 12 | 1 |
| 60 | 22 | 14 | 8 |

17. 按性別及歲組統計之特級衛生護理服務護士數目

Pessoal de enfermagem dos cuidados de saúde diferenciados, segundo o sexo, por grupo etário

Nurses in hospital care by sex and age group

| 2002 | | | |
|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| 歲組 Grupo Etário Age group | 總數 Total | 男 H M | 女 M F |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 總數 Total | 762 | 36 | 726 |
| 20 - 24 | 84 | 1 | 83 |
| 25 - 29 | 177 | 11 | 166 |
| 30 - 34 | 160 | 9 | 151 |
| 35 - 39 | 125 | 9 | 116 |
| 40 - 44 | 89 | 1 | 88 |
| 45 - 49 | 78 | 2 | 76 |
| 50 - 54 | 40 | 2 | 38 |
| 55 - 59 | 8 | 1 | 7 |
| 60 | 1 | - | 1 |

18. 按專科統計之仁伯爵綜合醫院門診治療人次

Consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário por especialidade

Consultations in Conde de S. Januário Hospital by specialty

| 2002 | | 1/2 |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|
| 專科 Especialidade Specialty | 求診人次 Atendimentos Consultations | |
| 1 | 2 | |
| 總數 Total | 187 718 | |
| 麻醉科 Anestesia Anaesthesiology | 3 419 | |
| 心臟科 Cardiologia Cardiology | 12 279 | |
| 普通外科 Cirurgia geral General surgery | 11 439 | |
| 整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery | 8 126 | |
| 胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery | 300 | |
| 皮膚科 Dermatologia Dermatology | 12 357 | |
| 糖尿病科 / 內分泌科 Diabetologia/Endocrinologia Diabetology/Endocrinology | 3 422 | |
| 口腔科 / 牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology | 4 930 | |
| 腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology | 2 610 | |
| 婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics | 15 769 | |
| 血液科 Hematologia Hematology | 5 237 | |
| 物理及復康治療 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation | 4 523 | |

18. 按專科統計之仁伯爵綜合醫院門診治療人次

Consultas externas efectuadas no Centro Hospitalar Conde de S. Januário por especialidade

Consultations in Conde de S. Januário Hospital by specialty

| 2002 | | 2/2 |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|
| 專科 Especialidade Specialty | 求診人次 Atendimentos Consultations | |
| 1 | 2 | |
| 內科 Medicina interna Medicine | 9 542 | |
| 腎科 Nefrologia Nephrology | 4 805 | |
| 神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery | 1 752 | |
| 神經內科 Neurologia Neurology | 3 543 | |
| 眼科 Oftalmologia Ophthalmology | 11 120 | |
| 腫瘤科 Oncologia Oncology | 5 601 | |
| 骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology | 16 734 | |
| 耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.) | 12 018 | |
| 兒科 / 新生嬰兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology | 12 060 | |
| 胸肺科 Pneumologia Pneumology | 4 158 | |
| 精神科 Psiquiatria Psychiatry | 11 699 | |
| 泌尿科 Urologia Urology | 7 491 | |
| 其他 Outra(s) Others | 2 784 | |

19. 按專科統計之住院者

Movimento dos internados, por especialidade

In-patients by specialty

| 2002 | | | | | | | | | | 1/2 |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------|-----|
| 專科 Especialidade Specialty | 承上年 Transitados do ano anterior Balance brought forward from previous year | | 入院人次 Admitidos Admissions | | 離院人次 (包括死亡) Saídos (inclui falecidos) Discharges (including deaths) | | 年底人數 Transitados para o ano seguinte Balance as at end of year | | 留院總日數 Dias de internamento (n° global) In-patient bed days | |
| | 男 H M | 女 M F | 男 H M | 女 M F | 男 H M | 女 M F | 男 H M | 女 M F | 男女 HM MF | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | |
| 總數 Total | 247 | 312 | 12 549 | 18 176 | 12 520 | 18 154 | 276 | 334 | 248 478 | |
| 心臟科 Cardiologia Cardiology | 2 | 3 | 172 | 150 | 249 | 236 | 5 | 2 | 3404 | |
| 胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery | - | 1 | 17 | 10 | 16 | 12 | 1 | - | 305 | |
| 普通外科 Cirurgia geral General surgery | 39 | 40 | 2 647 | 2 257 | 2 625 | 2 229 | 62 | 64 | 45 528 | |
| 整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery | 3 | 1 | 185 | 154 | 192 | 156 | 3 | - | 3 558 | |
| 深切治療 Cuidados intensivos Intensive care | 7 | 6 | 237 | 155 | 207 | 137 | 5 | 5 | 2 491 | |
| 皮膚科 Dermatologia Dermatology | - | 2 | 49 | 53 | 49 | 53 | 1 | - | 1 198 | |
| 口腔科 / 牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology | - | - | 34 | 17 | 34 | 17 | - | - | 354 | |
| 腸胃科 Gastroenterologia Gastroenterology | - | 1 | 35 | 17 | 32 | 17 | - | - | 449 | |
| 婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics | - | 66 | - | 7 074 | - | 7 063 | - | 63 | 34 099 | |
| 血液科 Hematologia Hematology | 3 | 6 | 258 | 213 | 257 | 221 | 8 | 10 | 5 214 | |
| 物理治療及復康科 Medicina física e de reabilitação Physiotherapy and rehabilitation | 5 | 2 | 11 | 7 | 41 | 46 | 5 | 3 | 4 096 | |
| 內科 Medicina interna Medicine | 85 | 97 | 3 055 | 3 533 | 3 007 | 3 500 | 90 | 90 | 64 021 | |
| 腎科 Nefrologia Nephrology | 2 | 2 | 135 | 169 | 139 | 179 | 5 | 4 | 2 210 | |

19. 按專科統計之住院者

Movimento dos internados, por especialidade

In-patients by specialty

| 2002 | | | | | | | | | | 2/2 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------|-----|
| 專科 Especialidade Specialty | 承上年 Transitados do ano anterior Balance brought forward from previous year | | 入院人次 Admitidos Admissions | | 離院人次 (包括死亡) Saídos (inclui falecidos) Discharges (including deaths) | | 年底人數 Transitados para o ano seguinte Balance as at end of year | | 留院總日數 Dias de internamento (n° global) In-patient bed days | |
| | 男 H M | 女 M F | 男 H M | 女 M F | 男 H M | 女 M F | 男 H M | 女 M F | 男女 HM MF | |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | |
| 神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery | 5 | 3 | 56 | 65 | 73 | 73 | 2 | 4 | 3 339 | |
| 神經內科 Neurologia Neurology | - | - | 4 | 8 | 4 | 6 | - | - | 123 | |
| 眼科 Oftalmologia Ophthalmology | - | 1 | 236 | 377 | 232 | 370 | 4 | 4 | 2 404 | |
| 骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology | 13 | 11 | 250 | 275 | 253 | 256 | 6 | 21 | 10 603 | |
| 耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.) | 2 | 2 | 269 | 185 | 263 | 186 | 2 | 2 | 3 674 | |
| 兒科 / 新生嬰兒科 Pediatria/Neonatalogia Paediatrics/Neonatology | 42 | 30 | 3 409 | 2 516 | 3 413 | 2 516 | 38 | 29 | 31 442 | |
| 胸肺科 Pneumologia Pneumology | 15 | 7 | 499 | 239 | 507 | 246 | 18 | 8 | 7 901 | |
| 精神科 Psiquiatria Psychiatry | 6 | 18 | 132 | 164 | 133 | 164 | 7 | 15 | 9 715 | |
| 燒傷 Queimados Burns | - | - | 3 | - | 1 | - | - | - | 76 | |
| 泌尿科 Urologia Urology | 8 | 1 | 486 | 170 | 488 | 169 | 9 | 2 | 5 432 | |
| 鏡湖醫院康寧中心 Hospice & Palliative Care Centre do Hospital Kiang Wu Hospice of Palliative Care Centre of Kiang Wu Hospital | 9 | 11 | 214 | 243 | 220 | 248 | 3 | 6 | 5 102 | |
| 冠心病深切治療科 U.C.I.C. I.C.U.C. | 1 | 1 | 103 | 106 | 32 | 33 | 1 | 1 | 1 105 | |
| 其他 Outra(s) Others | - | - | 53 | 19 | 53 | 21 | 1 | 1 | 635 | |

20. 按類別統計之分娩數目

Tipos de partos

Deliveries by type

| 2002 | | | | | | |
|----------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 分娩總數 Total de partos Total no. of deliveries | 順產 Eutócico Eutocia | 難產 Distócico Dystocia | | | | |
| | | 總數 Total | 剖腹產 Cesariana Caesarean section | 鉗產 Fórceps Forceps delivery | 吸產 Ventosa Exsuction | 臀位產 Pélvico Breech delivery |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3 170 | 1 946 | 1 224 | 1 037 | 69 | 110 | 8 |

21. 按種類統計在手術室內使用之麻醉服務次數

Serviços anestesiológicos em salas de operação, por tipo de anestesia

Anaesthetics administered in operation rooms by type

| 2002 | | |
|-------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| 總數 Total | 局部麻醉 Sectoriais Local anaesthetic | 全身麻醉 Gerais General anaesthetic |
| 1 | 2 | 3 |
| 8 300 | 2 860 | 5 440 |

22. 按種類及專科統計在手術室內進行之外科手術服務次數

Serviços operatórios em salas de operação, segundo o tipo, por especialidade

Surgical operations in operation rooms by type and specialty

2002

| 專科 Especialidade Specialty | 總數 Total | 大型及中型 Grande e média Major and medium | | 小型 Pequena Minor | |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| | | 預先編定 Programada Scheduled | 緊急 De urgência Emergent | 預先編定 Programada Scheduled | 緊急 De urgência Emergent |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 總數 Total | 12 820 | 4 921 | 2 466 | 2 695 | 2 738 |
| 心臟科 Cardiologia Cardiology | 202 | 34 | 1 | 167 | - |
| 普通外科 Cirurgia geral General surgery | 1 906 | 1 240 | 430 | 213 | 23 |
| 整形及修復外科 Cirurgia plástica e reconstrutiva Plastic and reconstructive surgery | 450 | 152 | 114 | 167 | 17 |
| 胸外科 Cirurgia torácica Thoracic surgery | 63 | 54 | 7 | 2 | - |
| 皮膚科 Dermatologia Dermatology | 2 | 2 | - | - | - |
| 口腔科 / 牙科 Estomatologia/Odontologia Stomatology/Odontology | 39 | 28 | - | 11 | - |
| 胃腸科 Gastroenterologia Gastroenterology | 6 | 1 | 5 | - | - |
| 婦產科 Ginecologia/Obstetrícia Gynecology/Obstetrics | 3 271 | 1 091 | 1 366 | 737 | 77 |
| 腎科 Nefrologia Nephrology | 26 | 1 | 6 | 10 | 9 |
| 神經外科 Neurocirurgia Neurosurgery | 193 | 95 | 92 | 5 | 1 |
| 眼科 Oftalmologia Ophthalmology | 758 | 662 | 11 | 83 | 2 |
| 骨科及創傷科 Ortopedia e traumatologia Orthopedics and traumatology | 1 065 | 512 | 339 | 204 | 10 |
| 耳鼻喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.) | 355 | 287 | 27 | 38 | 3 |
| 胸肺科 Pneumologia Pneumology | 1 | - | 1 | - | - |
| 泌尿科 Urologia Urology | 1 259 | 705 | 29 | 506 | 19 |
| 其他 Outra(s) Others | 3 224 | 57 | 38 | 552 | 2 577 |

23. 按接受護理者性別及入院原因統計之急診服務數目

Serviço de urgência, segundo o sexo de doente, por causas de admissão

Emergency services by sex of patient and cause of admission

2002

| 接受急診服務原因 Causas de admissão Cause of admission | 接受護理者 Doentes assistidos Patients | | |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------|-------------|
| | 總數 Total | 男 H M | 女 M F |
| | 1 | 2 | 3 |
| 總數 Total | 253 294 | 123 078 | 130 216 |
| 疾病 Doença natural Sickness | 239 538 | 117 033 | 122 505 |
| 交通意外 Acidente de viação Traffic accidents | 3 289 | 1 954 | 1 335 |
| 工業意外 Acidente de trabalho Industrial accidents | 1 334 | 942 | 392 |
| 學校意外 Acidente escolar School accidents | 529 | 388 | 141 |
| 家居意外 Acidente doméstico Domestic accidents | 63 | 30 | 33 |
| 遇襲 Agressão Assaults | 1 773 | 1 055 | 718 |
| 妊娠 Gravidez Pregnancy | 3 776 | - | 3 776 |
| 自殺 Tentativa de suicídio Suicides | 81 | 27 | 54 |
| 其他 Outras Others | 2 911 | 1 649 | 1 262 |

24. 按類別統計之輔助診斷檢查及治療數目

Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo

Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

| | | 2002 | | 1/4 | |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|
| 類別 Tipo Type | | 特級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos que fornecem cuidados de saúde diferenciados At hospital care establishments | 初級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos fornecem cuidados de saúde primários At primary health care establishments | | |
| 1 | | 2 | 3 | | |
| 總數 Total | | 3 083 163 | 105 321 | | |
| 化驗 LABORATORIAIS LABORATORY TEST | 總數 Total | 2 195 646 | 35 969 | | |
| | 生物化學 De bioquímica Biochemistry | 1 355 479 | 15 911 | | |
| | 內分泌 De hormonologia Hormonology | 148 368 | 762 | | |
| | 免疫 De imunologia Immunology | 52 097 | 7 939 | | |
| | 病毒 De virulogia Virus | 22 609 | 2 703 | | |
| | 其他 Outro(s) Others | 617 093 | 8 654 | | |
| 內窺鏡 ENDOSCÓPICOS ENDOSCOPY | 總數 Total | 9 872 | 87 | | |
| | 消化系統 Digestivo Digestive system | 5 089 | 86 | | |
| | 婦產科 Ginecológico/Obstétrico Gynecology/Obstetrics | 1 072 | 1 | | |
| | 耳、鼻、喉科 Otorrinolaringologia (O.R.L.) Otorhinolaryngology (O.R.L.) | 2 680 | - | | |
| | 呼吸系統 Respiratório Respiratory system | 534 | - | | |
| | 泌尿系統 Urológico Urologic system | 497 | - | | |
| 病理解剖 ANATOMOPA- TOLÓGICOS ANATOMIC PATHOLOGY | 總數 Total | 39 278 | 3 271 | | |
| | 病理解剖 / 病理活檢 Anatomopatologia Anatomic pathology | 13 849 | 3 261 | | |
| | 細胞 Citologia Cytology | 25 429 | 10 | | |

24. 按類別統計之輔助診斷檢查及治療數目

Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo

Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

| | | | 2002 | | 2/4 |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 類別 Tipo Type | | | 特級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos que fornecem cuidados de saúde diferenciados At hospital care establishments | 初級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos fornecem cuidados de saúde primários At primary health care establishments | |
| 1 | | | 2 | 3 | |
| X 光攝影 RADIOGRAFIA RADIOGRAPHY | 總數 | Total | 109 623 | 31 577 | |
| | 血管造影 | Angiografia Angiocardiography | 341 | - | |
| | 心臟循環系統 / 呼吸系統 | Cardiocirculatório/ Respiratório Cardiocirculatory system/ Respiratory system | 51 238 | 21 586 | |
| | 膽管造影術 | C.P.R.E. E.R.C.P. | 169 | - | |
| | 消化系統 | Digestivo Digestive system | 6 349 | 1 129 | |
| | 口腔科 | Estomatológico Stomatology | 1 700 | 2 690 | |
| | 骨架 | Do esqueleto Skeleton | 44 090 | 3 108 | |
| | 婦產科 | Ginecológico/Obstétrico Gynecology/Obstetrics | 32 | 272 | |
| | 乳房 | Da mama Breast | 3 051 | 296 | |
| | 泌尿系統 | Urológico Urology | 1 627 | 932 | |
| | 其他 | Outro(s) Others | 1 026 | 1 564 | |
| 斷層攝影 TOMOGRAFIA AXIAL COMPUTADORIZADA COMPUTED TOMOGRAPHY | | | 10 035 | - | |

24. 按類別統計之輔助診斷檢查及治療數目

Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo

Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

| | | 2002 | 3/4 | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 類別 Tipo Type | | 特級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos que fornecem cuidados de saúde diferenciados At hospital care establishments | 初級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos fornecem cuidados de saúde primários At primary health care establishments | |
| 1 | | 2 | 3 | |
| 超聲波掃描 ULTRASSÓNICOS ECOGRAFIA ULTRASONOGRAPHY | 總數 | Total | 33 379 | 10 135 |
| | 心臟循環系統 | Cardiocirculatório Cardiocirculatory system | 2 915 | 463 |
| | 消化系統 | Digestivo Digestive system | 7 942 | 911 |
| | 婦產科 | Ginecológico/Obstétrico Gynecology/Obstetrics | 15 198 | 7 198 |
| | 乳房 | Da mama Breast | 1 498 | 844 |
| | 呼吸系統 | Respiratório Respiratory system | 16 | 14 |
| | 甲狀腺 | Da tiróide Thyroid | 1 527 | 165 |
| | 泌尿系統 | Urológico Urologic system | 3 607 | 193 |
| | 其他 | Outro(s) Others | 676 | 347 |
| 磁力共振 RESSONÂNCIA MAGNÉTICA MAGNETIC RESONANCE | | | 1 815 | - |
| 物理治療 (包括語言治療、生理治療及職業治療) FISIATRIA (INCLUI TERAPIA DA FALA, FISIOTERAPIA E TERAPIA OCUPACIONAL) PHYSIOTHERAPY (INCLUDING SPEECH THERAPY, PHYSIOLOGY AND OCCUPATIONAL THERAPY) | | | 608 800 | 9 532 |
| 透析 DIÁLISE DIALYSIS | | | 28 103 | - |
| 輸血 TRANSFUSÕES SANGUÍNEAS BLOOD TRANSFUSION | | | 14 276 | - |

24. 按類別統計之輔助診斷檢查及治療數目

Exames auxiliares de diagnóstico e terapêutica, por tipo

Auxiliary diagnostic and therapeutic examinations by type

| | | 2002 | | 4/4 |
|--------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 類別 Tipo Type | | 1 | 2 | 3 |
| | | 特級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos que fornecem cuidados de saúde diferenciados At hospital care establishments | | 初級衛生護理 服務場所提供 Nos estabelecimentos fornecem cuidados de saúde primários At primary health care establishments |
| 物理圖 FISIOGRÁFICOS PHYSIOGRAPHY | 總數 | Total | 32 336 | 14 750 |
| | 聽覺測試 | Audiométricos Audio acuity | 1 979 | - |
| | 視野檢查 | Campimetria Optometry | 252 | 30 |
| | 腦電圖 | Electroencefalográficos Electrocorticogram | 519 | - |
| | 心電圖 | Electrocardiográficos Electrocardiogram | 16 925 | 13 403 |
| | 肌電圖 | Electromiográficos Electromyogram | 385 | - |
| | 運動後心電圖 | Eléctricos com provas de esforço Post-exercise electrocardiogram | 976 | 589 |
| | 心音測試 | Fonocardiométrico Cardiac sound test | 9 784 | - |
| | 呼吸功能試驗 | Prova funcional respiratória Respiratory functionality test | 905 | 263 |
| | 胎心測試 | Tococardiográfico Fetal cardiogram | 11 | 285 |
| | 其他 | Outro(s) Others | 600 | 180 |

25. 按性別及歲組統計之捐血者數目

Dadores de sangue, segundo o sexo, por grupo etário

Blood donors by sex and age group

2002

| 歲組 Grupo etário Age group | 總數 Total | 捐血次數 N° de dádivas No. of blood donations | | | |
|---------------------------------|-------------|----------------------------------------------|-------------|----------------------------------------|-------------|
| | | 首次 1ª vez First time | | 多次 Mais de 1ª vez More than once | |
| | | 男 H M | 女 M F | 男 H M | 女 M F |
| | | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 總數 Total | 6 212 | 1 221 | 1 088 | 2 378 | 1 525 |
| 17 - 19 | 826 | 368 | 295 | 103 | 60 |
| 20 - 29 | 2 516 | 515 | 381 | 931 | 689 |
| 30 - 39 | 1 607 | 169 | 234 | 760 | 444 |
| 40 - 49 | 998 | 127 | 144 | 461 | 266 |
| 50 - 59 | 256 | 41 | 34 | 120 | 61 |
| 60 - 69 | 9 | 1 | - | 3 | 5 |

26. 按醫院及類別統計捐血中心向醫院提供之血液及其合成品數量

Sangue e seus componentes fornecidos aos hospitais pelo Centro de Transfusões de Sangue, segundo o destinatário, por tipo

Blood and blood components provided by blood donation centre for hospitals by hospital and type

| 2002 | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 血液及其合成品類別 Tipo de sangue e seus componentes Type of blood and blood components | 總數 Total | 仁伯爵綜合醫院 C.H.C.S.J. Conde de S. Januário Hospital | 鏡湖醫院 H.K.W. Kiang Wu Hospital |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 總數 Total | 14 426 | 11 083 | 3 343 |
| 全血 Sangue total Full blood | 1 357 | 52 | 1 305 |
| 濃縮紅細胞 Concentrado eritrocitário Concentrated erythroblast | 6 708 | 6 306 | 402 |
| 血漿 Plasma Plasma | 2 687 | 1 356 | 1 331 |
| 血小板 Plaquetas Platelet | 2 650 | 2 494 | 156 |
| 冷沉澱物 Crioprecipitado Cryo-precipitate | 1 008 | 859 | 149 |
| 其他 Outros Others | 16 | 16 | - |

27. 按類別統計之特級衛生護理服務場所之年度總收入及支出

Estabelecimentos de cuidados de saúde diferenciados, por tipo de receitas e despesas

Revenue and expenditure of hospital care establishments by type

| 2002 | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 總收入 Receitas Revenue | 千澳門元 10 ³ MOP |
| 1 | 2 |
| 總數 Total | 1 580 102 |
| 提供服務之收入 Receitas provenientes da venda de serviços produzidos pela instituição Provision of services | 198 524 |
| 售賣藥物及其他醫療用品之收入 Receitas provenientes da venda de medicamentos e outros produtos clínicos Sales of medicines and other medical products | 1 115 |
| 利息收入 Juros provenientes de depósitos bancários Interest received | 6 164 |
| 經常性轉移（接受之津貼或捐贈） Transferências correntes (subsídios) Current transfers (subsidies or donations received) | 1 363 836 |
| 其他收入 Outras receitas Other receipts | 10 463 |
| 總支出 Despesas Expenditures | 千澳門元 10 ³ MOP |
| 1 | 2 |
| 總數 Total | 1 502 532 |
| 員工薪酬及其他福利 Despesas com o pessoal, em numerário e em espécie Employees' salaries and other welfare | 901 751 |
| 經營費用 Despesas de exploração Operating expenses | 413 070 |
| 向其他單位提供之津貼 Subsídios concedidos a outras entidades Subsidies granted to other units | 128 940 |
| 購買固定資產及維修費用 Compra de bens de capital e reparações Acquisitions of fixed assets and maintenance expenses | 32 989 |
| 固定資產折舊 Amortizações/depreciação dos bens de capital fixo Depreciation of fixed assets | 18 000 |
| 稅項支出 Impostos Taxes | 66 |
| 其他支出 Outras despesas Other expenses | 7 716 |

28. 按性別及職業統計之本澳中醫及治療服務從業員數目

Pessoal ao serviço na medicina e terapêutica chinesas, segundo o sexo, por profissão

Chinese medicine practitioners in Macao by sex and profession

| 職業 Profissão Profession | 2002 | | | | No. |
|------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|--------|--------|-----|
| | 總數 | 男女 | 男 | 女 | |
| | Total (%) | Total | H M | M F | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 總數 Total | 100.0 | 294 | 192 | 102 | |
| 中醫生 Médico Doctors of Chinese medicine | 4.4 | 13 | 7 | 6 | |
| 中醫師 Mestre Chinese herbalists | 60.9 | 179 | 146 | 33 | |
| 按摩師 Massagista Massagists | 5.1 | 15 | 14 | 1 | |
| 針灸師 Acupuncturista Acupuncturists | 1.4 | 4 | 2 | 2 | |
| 中藥配劑員 Preparador de medicamentos Dispensers of Chinese medicine | 14.6 | 43 | 17 | 26 | |
| 無酬家屬幫工 Trabalhador familiar não remunerado Unpaid family workers | 11.6 | 34 | 5 | 29 | |
| 其他 Outra(s) Others | 2.0 | 6 | 1 | 5 | |

29. 按獲取專業知識途徑、歲組及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

Médicos, mestres, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos conhecimentos, por grupo etário e sexo

Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, age group and sex

| 2002 | | | | | | |
|---------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----|
| 歲組 Grupo etário Age group | 總數 Total | 中醫學高等課程 或以上 Curso superior de medicina chinesa Degree in Chinese medicine or above | 中醫學課程 Outros cursos de medicina chinesa Chinese medicine course | 家傳 Conhecimentos adquiridos por herança familiar From family | 跟隨師傅學習 Ensinamentos do mestre From master | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | |
| 總數 Total | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 211 | 103 | 81 | 13 | 14 |
| 25 - 34 | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 5 | 4 | 1 | - | - |
| 35 - 44 | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 21 | 12 | 7 | 2 | - |
| 45 - 54 | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 65 | 31 | 30 | 3 | 1 |
| 55 - 64 | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 74 | 41 | 28 | 2 | 3 |
| 65 - 74 | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 37 | 13 | 13 | 5 | 6 |
| 75 | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 9 | 2 | 2 | 1 | 4 |

30. 按中醫治療服務類別及場所類別統計之求診人次

Consultas, segundo a espécie de terapêutica, por tipo de estabelecimento

Consultations by type of Chinese medicine practice and establishment

| 場所類別 Tipo de Estabelecimento Type of establishment | 中醫治療服務類別 Espécie de terapêutica Type of Chinese medicine practice | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| | 總數 Total | 一般中醫 治療 Clínica geral General Chinese medicine treatment | 骨科 (跌打) Ortopedia (Tit ta) Bone-setting (Tit-ta) | 針灸 Acupuntura Acupuncture | 治療/ 康復按摩 Terapêutica/ massagem de reabilitação Therapeutic/ rehabilitative massage | 其他 Outras Others |
| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| | 1 | | | | | |
| 總數 Total | 476 660 | 317 833 | 128 287 | 13 405 | 13 453 | 3 682 |
| 衛生中心 Centro/posto de saúde Public health care centres | 18 506 | 18 506 | - | - | - | - |
| 醫院門診 Hospital - consulta externa Out-patient departments of hospitals | 21 341 | 21 341 | - | - | - | - |
| 其他提供初級護理場所 Outros estabelecimentos prestadores de cuidados de saúde primários Other establishments providing primary health care | 132 872 | 63 593 | 61 792 | 1 262 | 5 210 | 1 015 |
| 私家診所 Posto clínico e consultório Private clinics | 195 030 | 116 015 | 59 648 | 11 863 | 6 744 | 760 |
| 中藥店 Farmácia de medicina chinesa Chinese medicine stores | 99 685 | 92 601 | 6 687 | 147 | 250 | - |
| 其他 Outro(s) Others | 9 226 | 5 777 | 160 | 133 | 1 249 | 1 907 |

31. 按獲取專業知識途徑、職業及性別統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

Médicos, mestres, massagistas e acupunturistas, segundo a forma de obtenção dos conhecimentos, por profissão e sexo

Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists by means of acquiring professional knowledge, profession and sex

| 2002 | | | | | | |
|-------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----|
| 職業 Profissão Profession | 總數 Total | 中醫學高等課程 或以上 Curso superior de medicina chinesa Degree in Chinese medicine or above | 中醫學課程 Outros cursos de medicina chinesa Chinese medicine course | 家傳 Conhecimentos adquiridos por herança familiar From family | 跟隨師傅學習 Ensinamentos do mestre From master | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | |
| 總數 Total | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 211 | 103 | 81 | 13 | 14 |
| 中醫生 Médico Doctors of Chinese medicine | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 13 | 13 | - | - | - |
| 中醫師 Mestre Chinese herbalists | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 179 | 83 | 76 | 10 | 10 |
| 按摩師 Massagista Massagists | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 15 | 3 | 5 | 3 | 4 |
| 針灸師 Acupuncturista Acupuncturists | 男女 HM MF 男 H M 女 M F | 4 | 4 | - | - | - |

32. 按總執業年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

Médicos, mestres, massagistas e acupunturistas, segundo o total de anos na profissão, por grupo etário

Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists by total years of practice and age group

| | | 2002 | | | | | |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------|---------|---------|---------|---------|----|
| 歲組 Grupo etário Age group | 總執業年數 Total de anos na profissão Total years of practice | | | | | | |
| | 總數 Total | 0 - 9 | 10 - 19 | 20 - 29 | 30 - 39 | 40 - 49 | 50 |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 總數 Total | 211 | 41 | 37 | 50 | 57 | 24 | 2 |
| 25 - 34 | 5 | 4 | 1 | - | - | - | - |
| 35 - 44 | 21 | 11 | 9 | 1 | - | - | - |
| 45 - 54 | 65 | 21 | 21 | 20 | 3 | - | - |
| 55 - 64 | 74 | 5 | 6 | 23 | 35 | 5 | - |
| 65 | 46 | - | - | 6 | 19 | 19 | 2 |

33. 按在澳執業總年數及歲組統計之中醫生、中醫師、按摩師及針灸師數目

Médicos, mestres, massagistas e acupunturistas, segundo o total de anos na profissão em Macau, por grupo etário

Doctors of Chinese medicine, Chinese herbalists, massagists and acupuncturists by years of practice in Macao and age group

| 2002 | | | | | | |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------|---------|---------|---------|---------|
| 歲組 Grupo etário Age group | 在澳執業總年數 Total de anos na profissão em Macau Years of practice in Macao | | | | | |
| | 總數 Total | 0 - 9 | 10 - 19 | 20 - 29 | 30 - 39 | 40 - 49 |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 總數 Total | 211 | 71 | 45 | 78 | 9 | 8 |
| 25 - 34 | 5 | 5 | - | - | - | - |
| 35 - 44 | 21 | 16 | 5 | - | - | - |
| 45 - 54 | 65 | 32 | 17 | 16 | - | - |
| 55 - 64 | 74 | 15 | 18 | 39 | 2 | - |
| 65 | 46 | 3 | 5 | 23 | 7 | 8 |